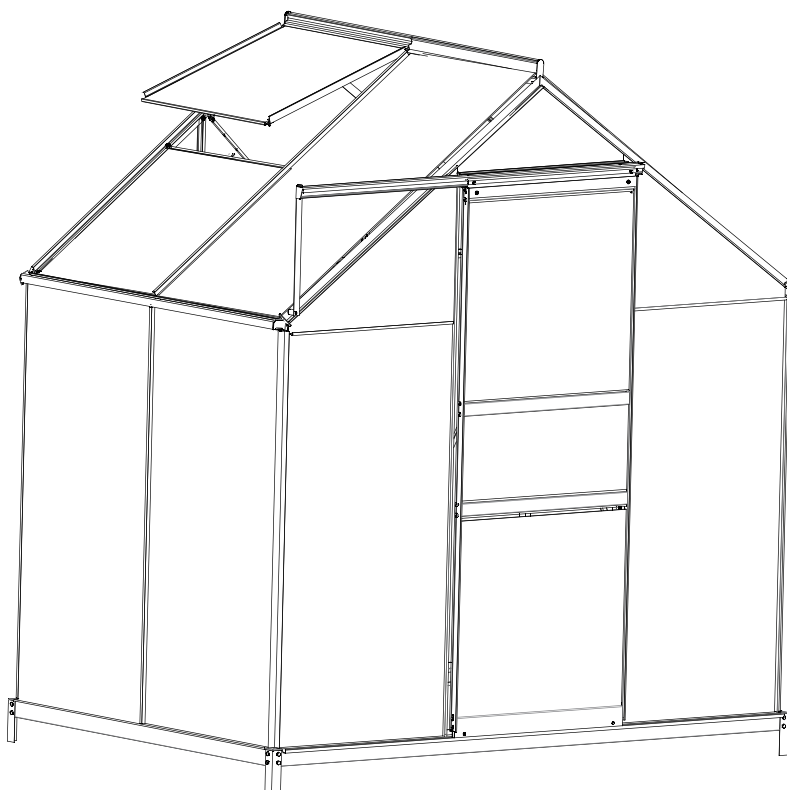




US_CA_UK_FR_ES_PT_DE_IT_RO_PL

IN241000013V02

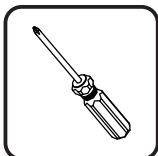
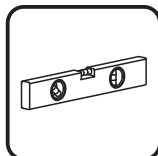
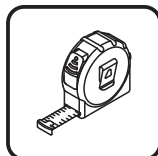
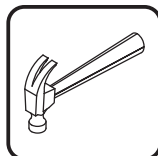
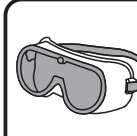
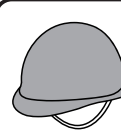
845-540V03



21
STEPS



5 HR



Tools Recommended

EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

PL_WAŻNE, PRZECHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: PRZECZYTAJ UWAŻNIE.

TO PREVENT INJURY, READ AND UNDERSTAND THE GREENHOUSE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BEFORE USE.

GENERAL SAFETY, WARNINGS AND PRECAUTIONS

KEEP WORK AREA CLEAN AND DRY.

Cluttered, damp or wet work areas invite injuries.

STAY ALERT. Watch what you are doing at all times. Use common sense. Do not use the greenhouse when you are tired or distracted from the job at hand. It is recommended to use gloves for assembling the greenhouse.

MAINTAIN THIS PRODUCT WITH CARE.

Keep the greenhouse clean and dry for better performance: maintenance should be performed regularly.

USE THE RIGHT PRODUCT FOR THE JOB.

Do not attempt to force a small product to do the work of a larger industrial product. There are certain applications for which the greenhouse was designed. It will do the job better and more safely in the manner for which it was intended. Do not modify the greenhouse and do not use the greenhouse for a purpose for which it was not intended.

MAINTAIN A SAFE WORKING ENVIRONMENT.

Keep the work area tidy. Make sure there is adequate surrounding workspace. Avoid high traffic areas. Always keep the work area free of obstructions, grease, oil, trash and other debris.

PROPER GREENHOUSE LOCATION.

Make sure the greenhouse is located on a flat level surface.

POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES VEILLEZ LIRE ET COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE LA SERRE AVANT DE L'UTILISER.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE, AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

GARDER LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE ET SÈCHE.

Les zones de travail encombrées, humides ou mouillées sont propices aux blessures.

RESTEZ VIGILANT. Surveillez ce que vous faites à tout moment. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la serre lorsque vous êtes fatigué ou distrait du travail en cours. Il est recommandé d'utiliser des gants pour le montage de la serre.

ENTRETENEZ CE PRODUIT AVEC SOIN.

Gardez la serre propre et sèche pour un meilleur rendement : l'entretien doit être effectué régulièrement.

UTILISEZ LE PRODUIT APPROPRIÉ POUR LE TRAVAIL À EFFECTUER.

N'essayez pas de forcer un petit produit à faire le travail d'un produit industriel plus important. La serre a été conçue pour certaines applications. Elle fera mieux le travail pour lequel elle a été conçue et de manière plus sûre. Ne modifiez pas la serre et n'utilisez pas la serre à des fins pour lesquelles elle n'a pas été conçue.

MAINTENIR UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL SÛR.

Maintenez l'espace de travail en ordre. Assurez-vous que l'espace de travail environnant est adéquat. Évitez les zones à forte circulation. Maintenez la zone de travail toujours libre de tout obstacle, graisse, huile, déchets et autres débris.

EMPLACEMENT ADÉQUAT DE LA SERRE.

Veillez à ce que la serre soit située sur une surface plane et de niveau.

PARA PREVENIR LESIONES, LEA Y COMPRENDA LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL INVERNADERO ANTES DE USARLO.

SEGURIDAD GENERAL, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIA Y SECA.

Las áreas de trabajo desordenadas, húmedas o mojadas pueden provocar lesiones. MANTÉNGASE ALERTA. Vigile lo que está haciendo en todo momento con el conocimiento común. No use el invernadero cuando esté cansado o distraído del trabajo en cuestión. Se recomienda utilizar guantes para montar el invernadero.

MANTENGA ESTE PRODUCTO CON CUIDADO.

Mantenga el invernadero limpio y seco para un mejor rendimiento: el mantenimiento debe realizarse con regularidad.

USE EL PRODUCTO ADECUADO PARA EL TRABAJO.

No intente forzar a un producto pequeño a hacer el trabajo que debe hacerse por un producto industrial más grande. Existen determinadas aplicaciones para las que se ha diseñado el invernadero. Puede hacer el trabajo mejor y con más seguridad si se usa en la manera para la que fue diseñado. No modifique el invernadero y no lo utilice para fines para los que no fue diseñado.

MANTENGA UN AMBIENTE DE TRABAJO SEGURO.

Mantenga el área de trabajo ordenada. Asegúrese de que haya un espacio de trabajo circundante adecuado. No lo use en las áreas de mucho tráfico. Mantenga siempre el área de trabajo libre de obstrucciones, grasa, aceite, basura y otros desechos.

UBICACIÓN APROPIADA DEL INVERNADERO.

Asegúrese de que el invernadero esté ubicado en una superficie plana y nivelada.

SEGURANÇA GERAL, AVISOS E PRECAUÇÕES

MANTER A ÁREA DE TRABALHO LIMPA E SECA.

As áreas de trabalho desorganizadas, húmidas ou molhadas provocam lesões. ATENÇÃO: Esteja sempre atento ao que está a fazer. Use comum sentido. Não utilizar a estufa quando estiver esgotado ou distraído do trabalho em questão. Recomenda-se o uso de luvas para montar a estufa.

MANTENHA ESTE PRODUTO COM PRUDÊNCIA.

Mantenha a estufa limpa e seca para um melhor desempenho: a manutenção deve ser feita regularmente.

UTILIZAR O PRODUTO CERTO PARA O FUNCIONAMENTO.

Não tentar forçar um produto pequeno a fazer o funcionamento de um produto industrial maior. Existem certas aplicações para as quais o estufa foi concebida. Fará o trabalho de forma melhor e mais segura da forma a que foi concebido. Não modificar a estufa e não utilizar a estufa para um fim para o qual não foi concebida.

MANTER UM AMBIENTE DE TRABALHO SEGURO.

Manter a área de trabalho arrumada. Certificar-se de que existe um ambiente de trabalho adequado espaço o suficiente. Manter sempre a área de trabalho livre de obstruções, gorduras, óleo, lixo e outros detritos.

LOCALIZAÇÃO ADEQUADA DA ESTUFA.

Certifique-se de que a estufa está localizada numa superfície de nivelada.

Um Verletzungen zu vermeiden, lesen und verstehen Sie bitte vor dem Gebrauch die Anweisungen zur Montage des Gewächshauses.

Allgemeine Sicherheit, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Halten Sie Arbeitsbereich sauber und trocken .

Überfüllte, feuchte oder nasse Arbeitsbereiche können zu Verletzungen führen. WACHSAM BLEIBEN. Beobachten Sie jederzeit, was Sie tun. Verwenden Sie gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie das Gewächshaus nicht, wenn Sie müde oder von der anstehenden Aufgabe abgelenkt sind. Es wird empfohlen, für die Montage des Gewächshauses Handschuhe zu tragen.

Behalten Sie dieses Produkt mit Pflege

Halten Sie das Gewächshaus sauber und trocken, um eine bessere Leistung zu erzielen: Regelmäßige Wartungsarbeiten sollten durchgeführt werden.

Verwenden Sie das richtige Produkt für den Job

Versuchen Sie nicht, ein kleines Produkt zu zwingen, die Arbeit eines größeren Industrieprodukts zu erledigen. Es gibt bestimmte Anwendungen, für die das Gewächshaus konzipiert wurde. Es wird die Arbeit besser und sicherer in der Weise erledigen, für die es bestimmt war. Ändern Sie das Gewächshaus nicht und verwenden Sie es nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen war.

Sorgen Sie für ein sicheres Arbeitsumfeld.

Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich. Stellen Sie sicher, dass Sie genügend Arbeitsfläche um sich haben. Vermeiden Sie stark frequentierte Bereiche. Halten Sie den Arbeitsbereich immer frei von Hindernissen, Fett, Öl, Müll und anderen Fremdkörpern.

Richtige Gewächshauslage.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gewächshaus auf einer ebenen Fläche befindet.

PER PREVENIRE LESIONI, LEGGETE E COMPRENDETE LE ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO DELLA SERRA PRIMA DELL'USO.

SICUREZZA GENERALE, AVVERTENZE E PRECAUZIONI

MANTENETE L'AREA DI LAVORO PULITA E ASCIUTTA.

Le aree di lavoro disordinate, umide o bagnate potrebbero provocare lesioni. STAI ATTENTO. Stai attento su cosa stai facendo in ogni momento. Usa il senso comune e non usare la serra quando sei stanco o distratto nel lavoro da svolgere. Si consiglia di utilizzare i guanti per l'assemblaggio della serra.

MANTENETE QUESTO PRODOTTO CON CURA.

Mantieni la serra pulita e asciutta per prestazioni migliori: la manutenzione deve essere eseguita regolarmente.

UTILIZZATE IL PRODOTTO GIUSTO PER IL LAVORO.

Non tentare di forzare un prodotto piccolo a svolgere un lavoro di un prodotto industriale più grande. Ci sono alcune applicazioni per le quali il prodotto è stato progettato. Il prodotto funzionerà meglio e più sicuro nel modo per cui è stato progettato. Non modificare la serra e non utilizzare la serra per scopi per i quali non è stata concepita.

MANTENETE UN AMBIENTE DI LAVORO SICURO.

Tieni in ordine l'area di lavoro. Assicurati che ci sia uno spazio di lavoro circostante adeguato. Evita le zone di molto traffico. Mantieni sempre l'area di lavoro libera da ostruzioni, grasso, olio, rifiuti e altri detriti.

POSIZIONE ADEGUATA DELLA SERRA.

Assicurati che la serra si trovi su una superficie piana e livellata.

PENTRU A PREVENI ACCIDENTAREA, CITIȚI ȘI ÎNȚELEGEȚI INSTRUCȚIUNILE DE ASAMBLARE A SEREI ÎNAINTE DE UTILIZARE.

SIGURANȚĂ GENERALĂ, AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII

MENTȚINEȚI ZONA DE LUCRU CURATĂ ȘI USCATĂ.

Zonele de lucru aglomerate, umede sau ude pot provoca accidentări.

FIȚI ATENȚI. Fiți atenți la ceea ce faceți în permanență. Folosiți-vă bunul simț. Nu utilizați sera atunci când sunteți obosiți sau distrași de la sarcina pe care o aveți de îndeplinit. Se recomandă utilizarea mănușilor pentru asamblarea seriei.

ÎNGRIJIȚI CU ATENȚIE ACEST PRODUS.

Păstrați sera curată și uscată pentru o performanță mai bună: întreținerea trebuie efectuată regulat.

UTILIZAȚI PRODUSUL POTRIVIT PENTRU LUCRARE.

Nu încercați să forțați un produs mic să facă treaba unui produs industrial mai mare.

Există anumite aplicații pentru care a fost proiectată

sera. Aceasta va îndeplini sarcina mai bine și mai sigur în modul pentru care a fost concepută. Nu modificați sera și nu o utilizați într-un scop pentru care nu a fost concepută.

MENTȚINEȚI UN MEDIU DE LUCRU SIGUR.

Păstrați zona de lucru ordonată. Asigurați-vă că există un spațiu de lucru adecvat în jur.

Evitați zonele cu trafic intens. Păstrați întotdeauna zona de lucru liberă de obstacole, grăsime, ulei, gunoi și alte resturi.

AMPLASAREA CORECTĂ A SEREI.

Asigurați-vă că sera este amplasată pe o suprafață plană și orizontală.

ABY ZAPOBIEC OBRAŻENIOM, PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ INSTRUKCJĘ MONTAŻU SZKLANKI.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA, OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

MIEJSCE PRACY NALEŻY UTRZYMYWAĆ W CZYSTOŚCI I SUCHOŚCI.

Zagracone, wilgotne lub mokre miejsca pracy sprzyjają wypadkom.

BĄDŹ CZUJNY. Zawsze zwracaj uwagę na to, co robisz. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj ze szklarni, gdy jesteś zmęczony lub rozproszony. Podczas montażu szklarni zaleca się używanie rękawic.

DBANIE O TEN PRODUKT.

Aby zapewnić lepsze działanie, utrzymuj szklarnię w czystości i suchości: konserwację należy przeprowadzać regularnie.

UŻYWAJ ODPOWIEDNIEGO PRODUKTU DO DANEGO ZADANIA.

Nie próbuj na siłę wykorzystywać małego produktu do zadań przeznaczonych dla większego

urządzenia przemysłowego. Istnieją określone zastosowania, do których szklarnia została zaprojektowana. Wykonuje ona swoją pracę lepiej i bezpieczniej, gdy jest używana zgodnie z przeznaczeniem. Nie modyfikuj szklarni i nie używaj jej do celów, do których nie została przeznaczona.

ZADBAJ O BEZPIECZNE ŚRODOWISKO PRACY.

Utrzymuj porządek w miejscu pracy. Upewnij się, że wokół znajduje się wystarczająca przestrzeń robocza. Unikaj miejsc o dużym natężeniu ruchu. Zawsze utrzymuj miejsce pracy wolne od przeszkód, smaru, oleju, śmieci i innych zanieczyszczeń.

WŁAŚCIWA LOKALIZACJA SZKLARNI.

Upewnij się, że szklarnia stoi na płaskiej, równej powierzchni.

EN_ABOUT THIS MANUAL LEGENDS
FR_À PROPOS DE CE MANUEL LÉGENDES
ES_SOBRE ESTE MANUAL LEYENDAS
PT_SOBRE ESTE MANUAL LEGENDAS
DE_ÜBER DIESES HANDBUCH LEGENDEN
IT_SULLE LEGGENDE DI QUESTO MANUALE
RO_DESPRE LEGENDELE DIN PREZENTUL MANUAL
PL_O OBJAŚNIENIACH DO NINIEJSZEJ INSTRUKCJI



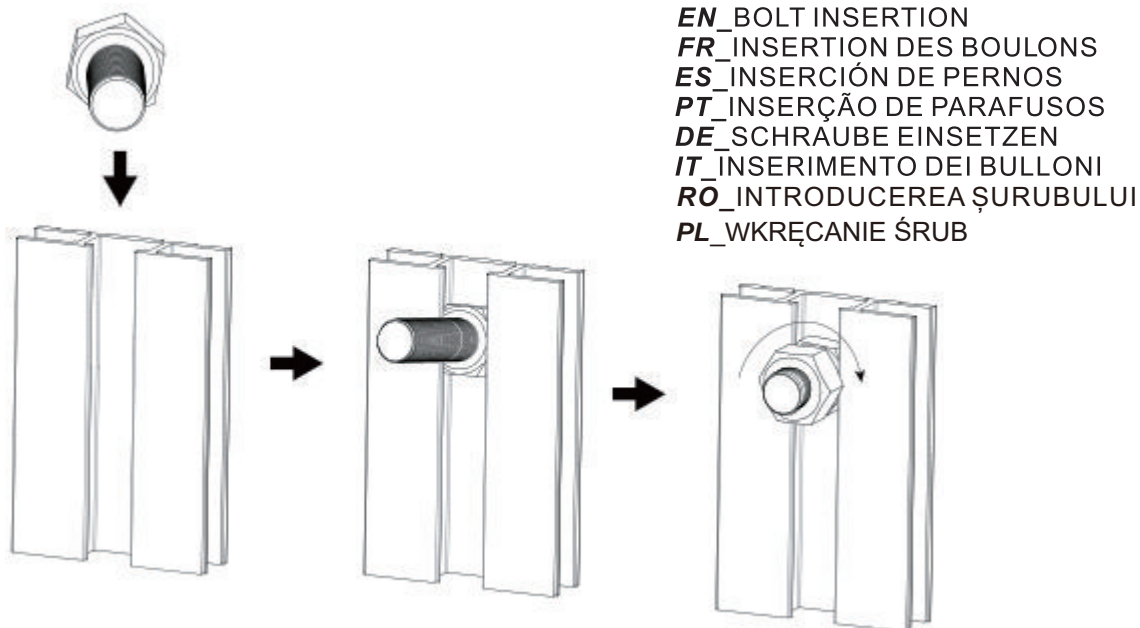
EN_Steps. Follow the steps in alphabetic order, from Step A to Step B, etc.
FR_Les étapes. Suivez les étapes dans l'ordre alphabétique, de l'étape A à l'étape B, etc.
ES_Pasos. Siga los pasos en orden alfabético, del Paso A al Paso B, etc.
PT_Passos. Siga os passos por ordem alfabética, do passo A ao passo B, etc.
DE_Schritte. Befolgen Sie die Schritte in alphabetischer Reihenfolge, von Schritt A zu Schritt B usw.
IT_Passi. Seguire le fasi in ordine alfabetico, dalla fase A alla fase B, ecc.
RO_Pași. Urmați pașii în ordine alfabetică, de la Pasul A la Pasul B etc.
PL_Kroki. Proszę postępować zgodnie z kolejnością kroków w porządku alfabetycznym, od kroku A do kroku B itd.



EN_Part No. Each part is labeled with its Part No.
FR_Numéro de pièce Chaque pièce est étiquetée avec son numéro de pièce.
ES_Nº de pieza Cada pieza está etiquetada con su Nº de pieza.
PT_N.º de peça Cada peça está identificada com o seu N.º de peça.
DE_Teile-Nr. Jedes Teil ist mit seiner Teile-Nr. beschriftet.
IT_Ogni pezzo è etichettato con il suo codice articolo.
RO_Nr. piesă. Fiecare piesă este etichetată cu numărul său de piesă.
PL_Nr części. Każda część jest opatrzona numerem części.



EN_If you meet some difficult during the assembly, please loosen the relevant screws for adjustment first, and then tighten the screws again.
FR_Si vous rencontrez des difficultés lors du montage, veuillez d'abord desserrer les vis correspondantes pour les ajustements, puis les resserrer.
ES_Si encuentra alguna dificultad durante el montaje, primero afloje los tornillos correspondientes para ajustar, y luego vuelva a apretarlos.
PT_Se encontrar alguma dificuldade durante a montagem, por favor solte os parafusos relevantes para ajuste primeiro, e depois aperte novamente os parafusos.
DE_Wenn Sie während der Montage auf Schwierigkeiten stoßen, lösen Sie bitte zuerst die entsprechenden Schrauben zur Einstellung und ziehen Sie die Schrauben dann wieder fest.
IT_In caso di difficoltà durante il montaggio, allentare innanzitutto le viti prima della regolazione, quindi stringere nuovamente le viti.
RO_Dacă întâmpinați dificultăți în timpul asamblării, vă rugăm să slăbiți mai întâi șuruburile respective pentru a efectua reglajul, apoi strângeți-le din nou.
PL_Jeśli podczas montażu napotkają Państwo trudności, proszę najpierw poluzować odpowiednie śruby w celu wyregulowania, a następnie ponownie je dokręcić.



EN Several steps in this manual involve inserting F4 Bolts into the groove of Aluminum profiles as a preparation for further installation. Dia-grams above illustrate how to use such inserted bolts.

F4 BOLTS AND NUTS

Part No. F4 refers to both the bolt and the nut. In some steps only the bolt or the nut will be used and in other steps the whole set will be used. Check the specific Part List in each step.

FR Plusieurs étapes de ce manuel consistent à insérer des vis F4 dans la rainure des profilés en aluminium en vue de la suite de l'installation. Les schémas ci-dessus illustrent comment utiliser ces vis une fois insérées.

VIS ET ÉCROUS F4

La référence F4 désigne à la fois la vis et l'écrou. Dans certaines étapes, seule la vis ou seul l'écrou sera utilisé, tandis que dans d'autres, l'ensemble complet sera utilisé. Veuillez consulter la liste des pièces spécifique à chaque étape.

ES Varios pasos de este manual consisten en insertar pernos F4 en la ranura de los perfiles de aluminio como preparación para la instalación posterior. Los diagramas anteriores ilustran cómo utilizar dichos pernos insertados.

PERNOS Y TUERCAS F4

El número de referencia F4 se refiere tanto al perno como a la tuerca. En algunos pasos solo se utilizará el perno o la tuerca, mientras que en otros se utilizará el juego completo. Consulte la lista de piezas específica de cada paso.

PT Várias etapas deste manual envolvem a inserção de parafusos F4 na ranhura dos perfis de alumínio, como preparação para a instalação subsequente. Os diagramas acima ilustram como utilizar esses parafusos inseridos.

PARAFUSOS E PORCAS F4

O n.º de peça F4 refere-se tanto ao parafuso como à porca. Em algumas etapas, será utilizado apenas o parafuso ou a porca e, noutras, será utilizado o conjunto completo. Consulte a lista de peças específica em cada etapa.

DE In mehreren Schritten dieser Anleitung müssen F4-Schrauben in die Nut von Aluminiumprofilen eingesetzt werden, um die weitere Montage vorzubereiten. Die obigen Abbildungen veranschaulichen, wie diese eingesetzten Schrauben verwendet werden.

F4-SCHRAUBEN UND -MUTTERN

Die Teilenummer F4 bezieht sich sowohl auf die Schraube als auch auf die Mutter. In einigen Schritten wird nur die Schraube oder nur die Mutter verwendet, in anderen Schritten hingegen der gesamte Satz. Bitte beachten Sie die jeweilige Teileliste in den einzelnen Schritten.

IT Diverse fasi descritte nel presente manuale prevedono l'inserimento di bulloni F4 nella scanalatura dei profili in alluminio, come preparazione per le successive operazioni di installazione. Gli schemi riportati sopra illustrano come utilizzare tali bulloni una volta inseriti.

BULLONI E DADI F4

Il codice articolo F4 si riferisce sia al bullone che al dado. In alcune fasi verrà utilizzato solo il bullone o solo il dado, mentre in altre verrà impiegato l'intero set. Si prega di consultare l'elenco dei componenti specifico per ciascuna fase.

RO Mai multe etape din acest manual implică introducerea șuruburilor F4 în canelura profilelor din aluminiu, ca pregătire pentru instalarea ulterioară. Schemele de mai sus ilustrează modul de utilizare a acestor șuruburi introduse.

ȘURUBURI ȘI PIULIȚE F4

Numărul de piesă F4 se referă atât la șurub, cât și la piuliță. În unele etape se va folosi doar șurubul sau doar piulița, iar în alte etape se va folosi întregul set. Verificați lista specifică de piese pentru fiecare etapă.

PL Kilka etapów opisanych w niniejszej instrukcji wymaga włożenia śrub F4 w rowek profili aluminiowych w ramach przygotowań do dalszego montażu. Powyższe schematy ilustrują sposób wykorzystania takich włożonych śrub.

ŚRUBY I NAKRĘTKI F4

Numer części F4 odnosi się zarówno do śruby, jak i do nakrętki. W niektórych etapach wykorzystywana będzie wyłącznie śruba lub nakrętka, natomiast w innych – cały zestaw. Proszę sprawdzić szczegółową listę części w każdym etapie.

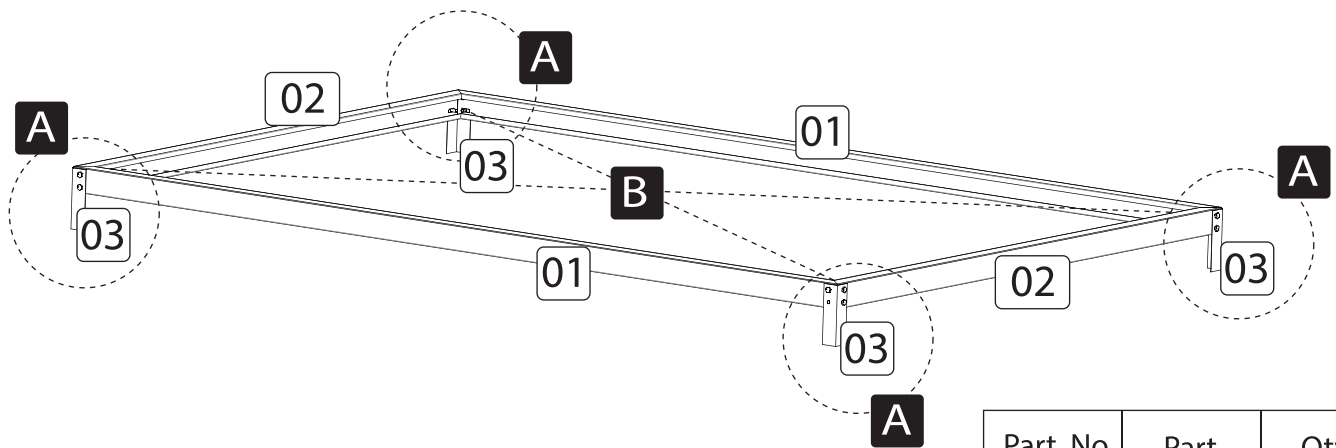
BOX 1/2

Part No.	Part	Qty.	Part No.	Part	Qty.
01		2	36		2
02		2	10		2
03		4	35		1
20-1		1	11		2
20-2		1	15		1
24		1	14		1
26		2	19		1
27		1	25		4
33		1	22		4
30		2	B18		4
32		1	B15		2
16		1	B19		1
17		1	B2		10
34		2	39		1
1		2	50		1
29		2	49		1
2		1	S10		2
3		1	51		4
8		1	48		4
9		1	W4		1
23		4	S8		1
31		1	S9		1
4		1	52		174
5		1	F3		16
6		1	F4		2
7		1	F8		1
12		1	F9		1
			F10		77
			F13		16
			F14		1

BOX 2/2

Part No.	Part	Qty.
Q1		4
Q2		3
Q3		4
Q4		1
Q5		1
Q6		1
Q7		1
Q8		1
Q9		2
Q10		1
Q11L		2
Q11R		2

Assembling of Pre-fabricated Base



OUTSIDE VIEW

Part No.	Part	Qty.
01		2
02		2
03		4
F3		16

B

EN_ Take the fully assembled base to the chosen site and secure the base to the ground.

TIP: measure the length of the ends of the base to make sure that the base is in a square shape.

Use a level to make sure the secured base is at.

FR_ Apportez la base entièrement assemblée sur le site choisi et fixez-la au sol.

CONSEIL : mesurez la longueur des extrémités de la base pour vous assurer qu'elle est bien carrée.

Utilisez un niveau pour vous assurer que la base fixée est à l'équerre.

ES_ Lleva la base completamente montada al lugar elegido y fíjala al suelo.

CONSEJO: mida la longitud de los extremos de la base para asegurarse de que la base tiene forma cuadrada.

Utilice un nivel para asegurarse de que la base asegurada está a.

PT_ Leve a base completamente montada para o local escolhido e fixe a base ao solo.

SUGESTÃO: meça o comprimento das extremidades da base para se certificar de que a base tem uma forma quadrada.

Utilize um nível para se certificar de que a base fixada está no ponto.

DE_ Bringen Sie den fertig montierten Sockel zum gewählten Standort und befestigen Sie ihn am Boden.

TIPP: Messen Sie die Länge der Enden des Sockels, um sicherzustellen, dass der Sockel eine quadratische Form hat.

Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass der befestigte Sockel waagrecht steht.

IT_ Portare la base completamente assemblata nel luogo prescelto e fissarla al terreno.

CONSIGLIO: misurate la lunghezza delle estremità della base per assicurarvi che la base sia di forma quadrata.

Utilizzare una livella per assicurarsi che la base fissata sia a livello.

RO_ Duceți baza complet asamblată la locul ales și fixați-o de sol.

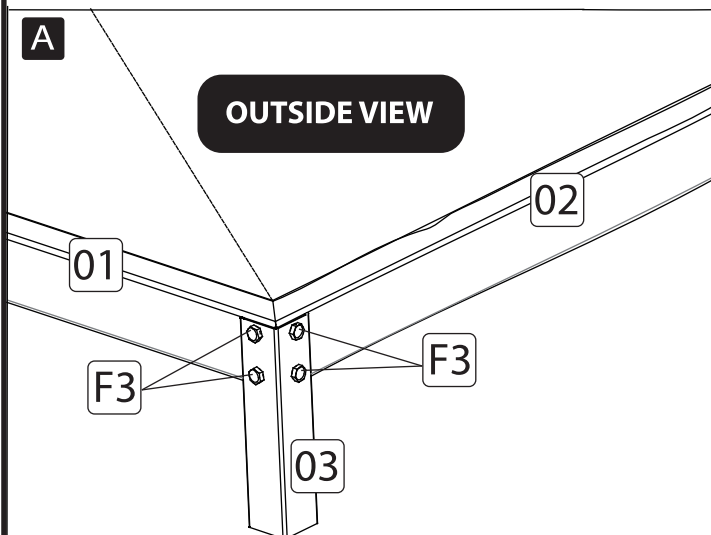
SFAT: măsurați lungimea celor două diagonale ale bazei pentru a vă asigura că aceasta are forma unui pătrat.

Folosiți un nivel pentru a vă asigura că baza fixată este orizontală.

PL_ Proszę przynieść pełni zmontowaną podstawę w wybrane miejsce i zamocować ją do podłoża.

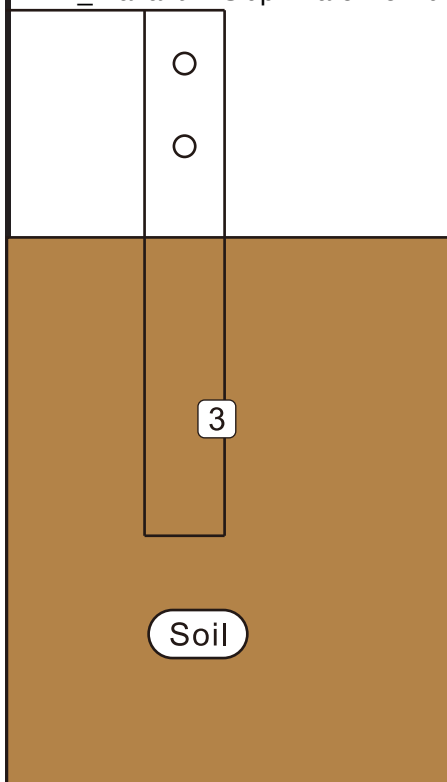
WSKAZÓWKA: proszę zmierzyć długości dwóch przekątnych podstawy, aby upewnić się, że ma ona kształt kwadratu.

Proszę użyć poziomicy, aby sprawdzić, czy zamocowana podstawa jest wypoziomowana.



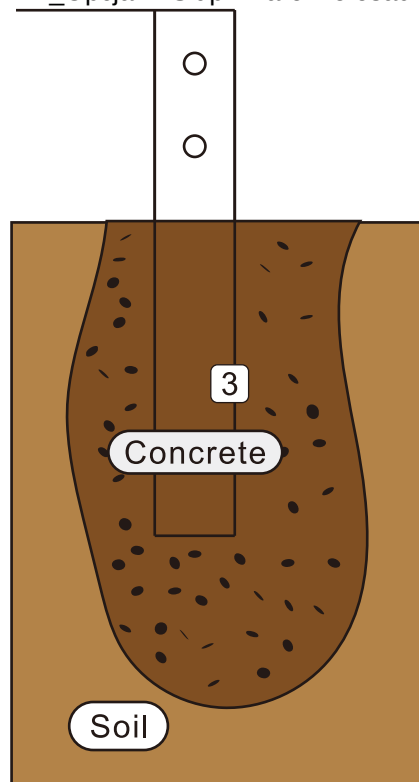
EN_Two foundation options with pre-fabricated Base
FR_Deux options de fondation avec base préfabriquée
ES_Dos opciones de cimentación con base prefabricada
PT_Duas opções de fundação com base pré-fabricada
DE_Zwei Fundamentoptionen mit vorgefertigtem Sockel
IT_Due opzioni di fondazione con base prefabbricata
RO_Două opțiuni de fundație cu bază prefabricată
PL_Dwie opcje fundamentów z prefabrykowaną podstawą

EN_Option 1: Corner Stakes mounted into the soil
FR_Option 1: Piquets d'angle montés dans le sol
ES_Opción 1: Estacas de esquina instaladas en el suelo
PT_Opção 1: Estacas de canto montadas no solo
DE_Möglichkeit 1: In den Boden eingelassene Eckpfähle
IT_Opzione 1: Paletti angolari montati nel terreno
RO_Opțiunea 1: Țăruși de colț înfiți în pământ
PL_Wariant 1: Słupki narożne wbite w ziemię

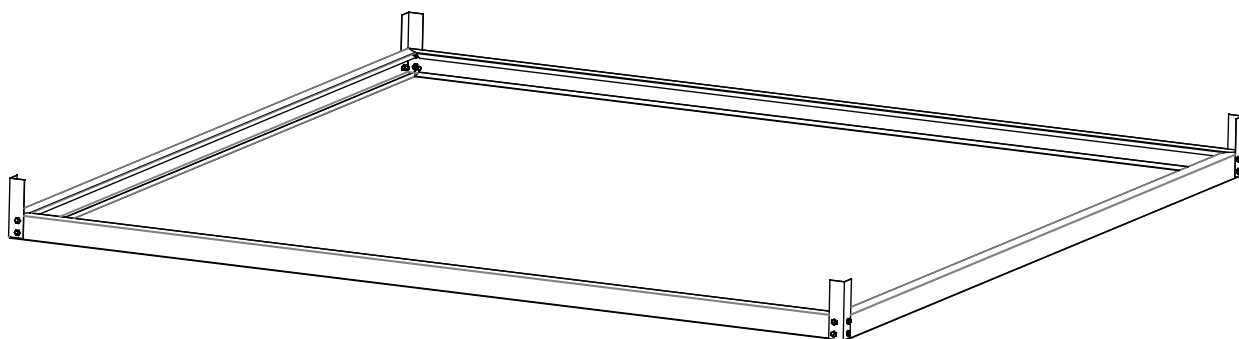


EN_Easy and quick to install. Suitable to use in areas with less extreme weather
FR_Facile et rapide à installer. Convient aux régions où les conditions météorologiques sont moins extrêmes.
ES_Fácil y rápido de instalar. Adecuado para su uso en zonas con climas menos extremos
PT_Fácil e rápido de instalar. Adequado para utilização em zonas com condições climáticas menos extremas
DE_Einfach und schnell zu installieren. Geeignet für den Einsatz in Gebieten mit weniger extremen Wetterbedingungen
IT_Facile e veloce da installare. Adatto all'uso in aree con clima meno estremo
RO_Ușor și rapid de instalat. Potrivit pentru utilizare în zone cu condiții meteorologice mai puțin extreme
PL_Łatwy i szybki w montażu. Nadaje się do stosowania w regionach o mniej ekstremalnych warunkach pogodowych.

EN_Option 2: Corner Stakes mounted into concrete
FR_Option 2: Piquets d'angle montés dans le béton
ES_Opción 2: Estacas de esquina montadas en hormigón
PT_Opção 2: Estacas de canto montadas em betão
DE_Möglichkeit 2: In Beton montierte Eckpfähle
IT_Opzione 2: Paletti d'angolo montati nel calcestruzzo
RO_Opțiunea 2: Țăruși de colț fixați în beton
PL_Opcja 2: Słupki narożne osadzone w betonie



EN_Best option if you want your greenhouse fully secured.
FR_La meilleure option si vous souhaitez que votre serre soit entièrement sécurisée.
ES_La mejor opción si desea que su invernadero esté totalmente protegido.
PT_A melhor opção se quiser que a sua estufa fique totalmente protegida.
DE_Die beste Option, wenn Sie Ihr Gewächshaus vollständig sichern wollen.
IT_L'opzione migliore se volete che la vostra serra sia completamente protetta.
RO_Cea mai bună opțiune dacă doriți ca sera dumneavoastră să fie complet securizată
PL_Najlepsze rozwiązanie, jeśli zależy Państwu na pełnym zabezpieczeniu szklarni.



EN_Option 3: Corner stakes mounted facing up when on a flat and hard ground.

FR_Option 3 : Installation sur une surface plane et dure, les piquets d'angle étant orientés vers le haut

ES_Opción 3: Instalación sobre una superficie plana y dura con las estacas de las esquinas hacia arriba

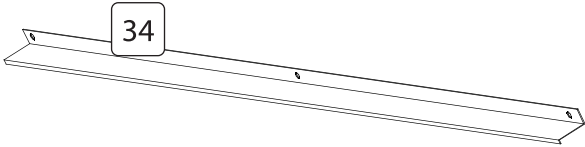
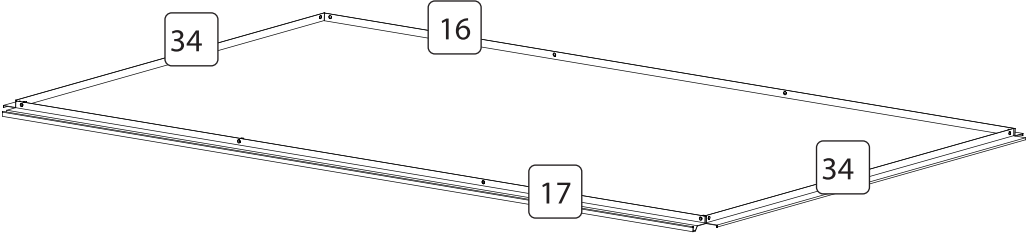
PT_Opção 3: Instalação numa superfície plana e dura com as estacas de canto viradas para cima

DE_Option 3: Installation auf einer flachen, harten Oberfläche mit nach oben gerichteten Eckpfosten

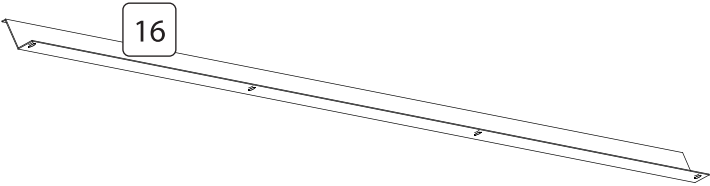
IT_Opzione 3: installazione su una superficie piana e dura con i picchetti angolari rivolti verso l'alto.

RO_Opțiunea 3: Țărușii de colț se montează cu vârful în sus atunci când solul este plat și tare.

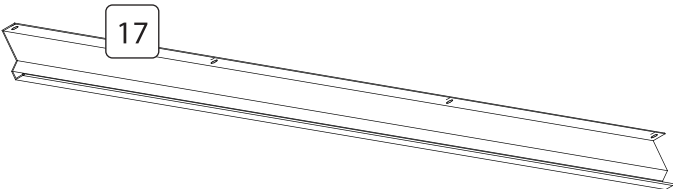
PL_Opcja 3: Słupki narożne zamontowane górną częścią do góry na płaskim i twardym podłożu.



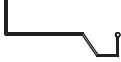
2X

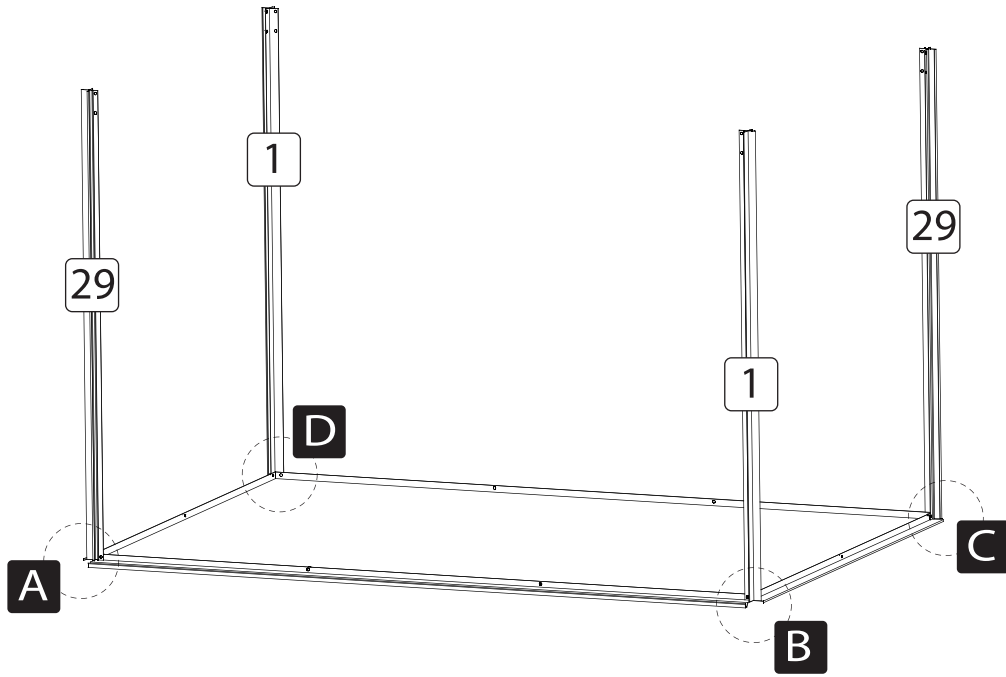


1X

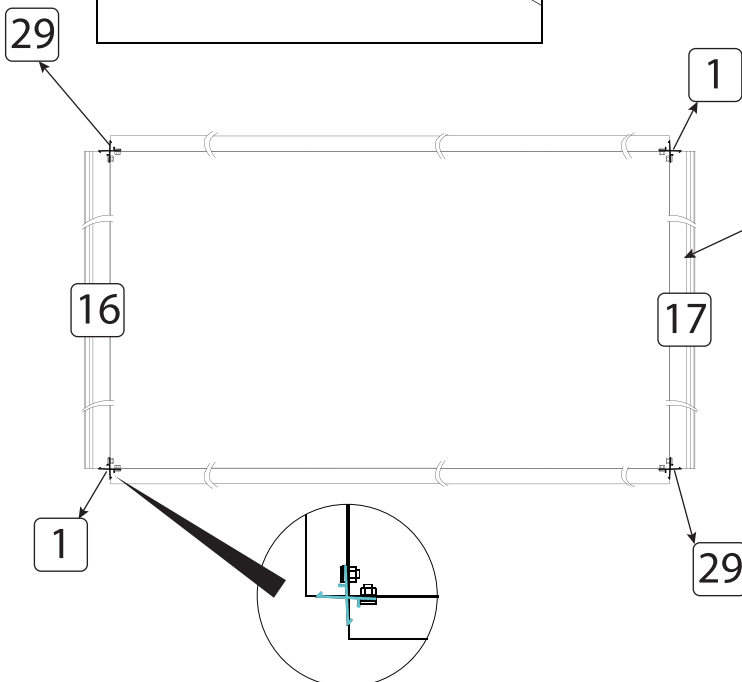
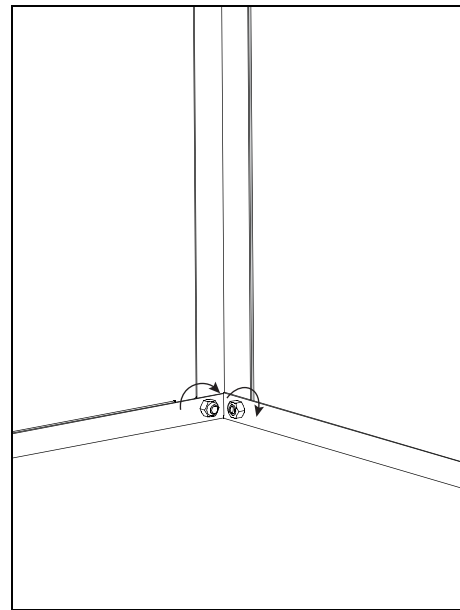
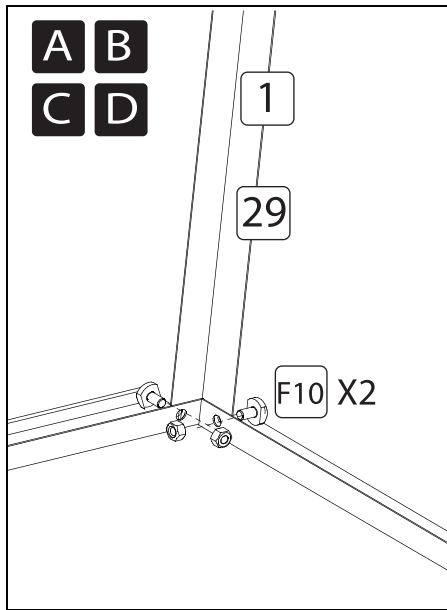


1X

Part No.	Part	Qty.
16		1
17		1
34		2

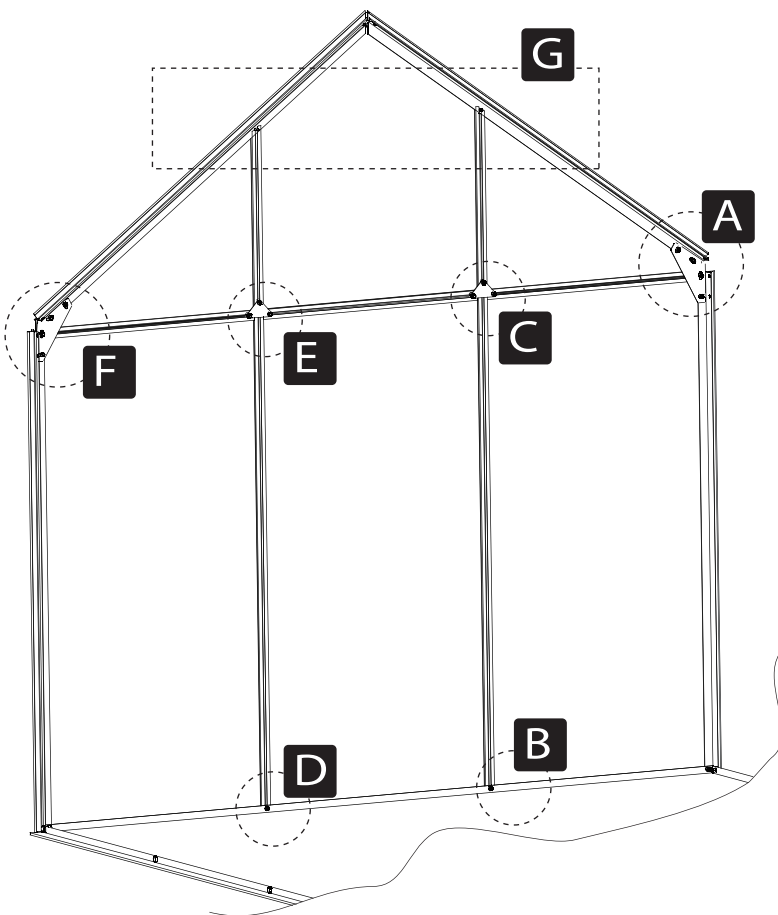
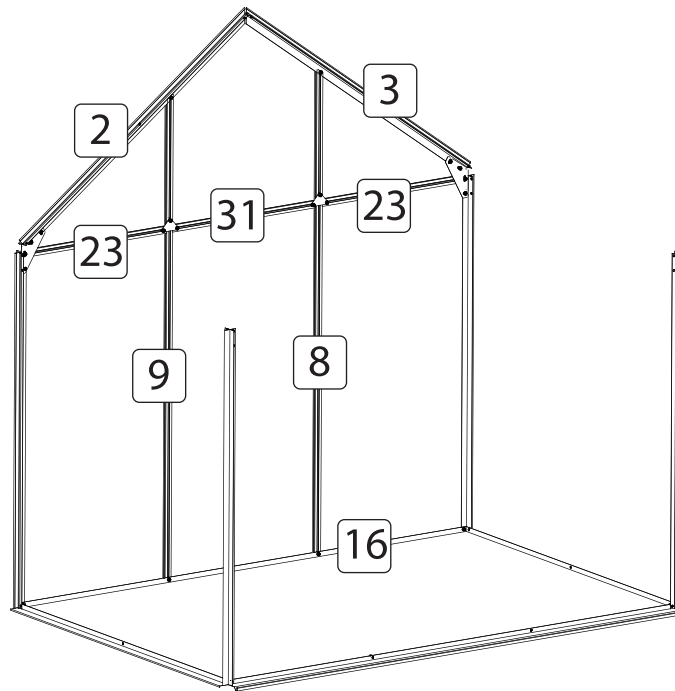


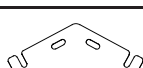
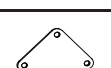
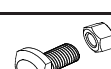
inside



The position of installing door

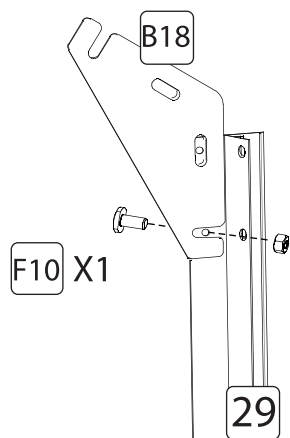
Part No.	Part	Qty.
1		2
29		2
F10		8



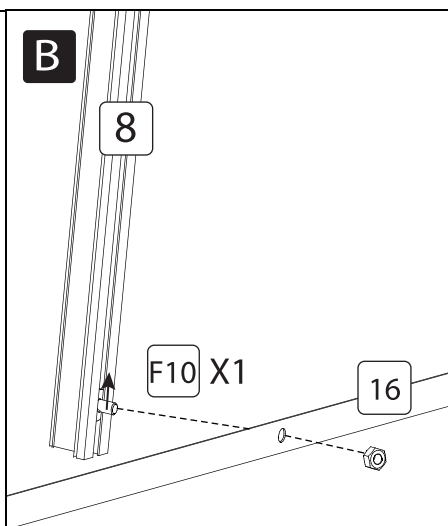
Part No.	Part	Qty.
2		1
3		1
8		1
9		1
23		2
31		1
B18		2
B15		2
F10		18

inside

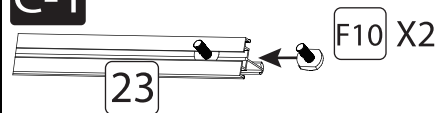
A



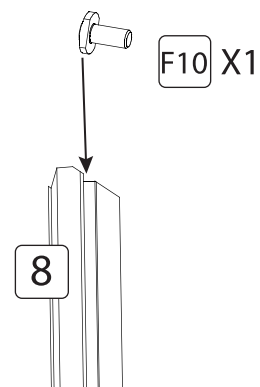
B



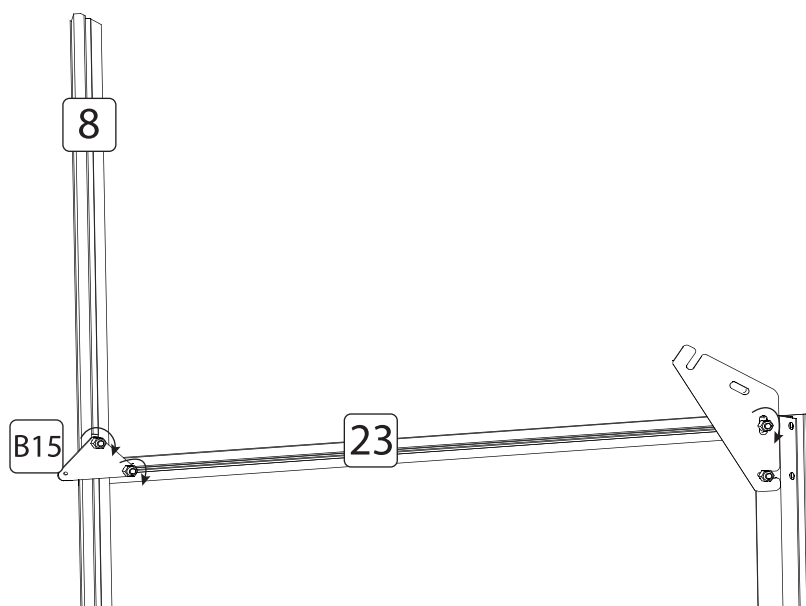
C-1



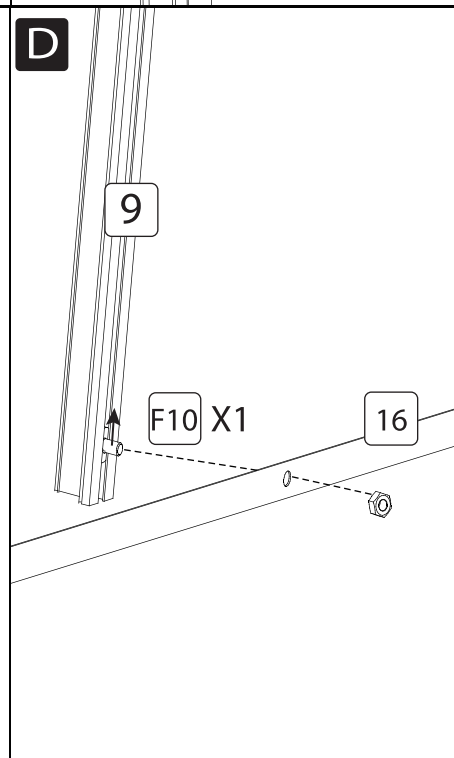
C-2



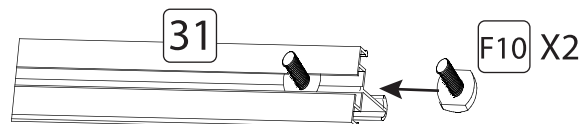
C-3



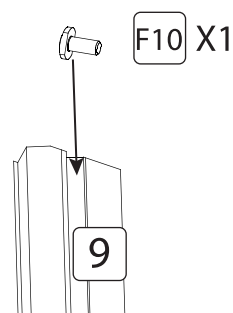
D



E-1

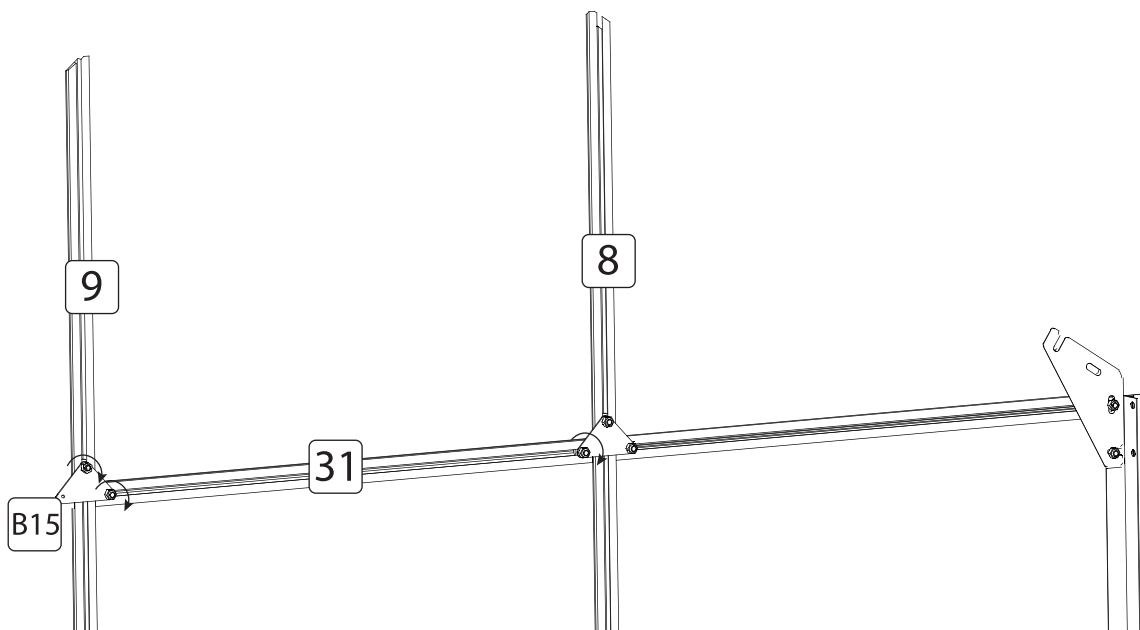


E-2

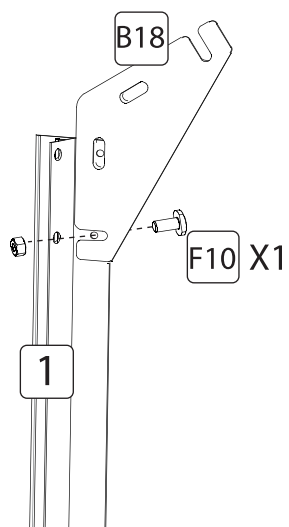


inside

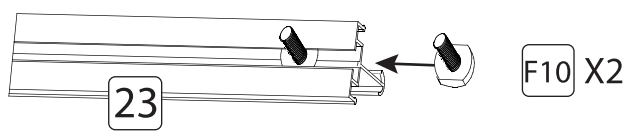
E-3



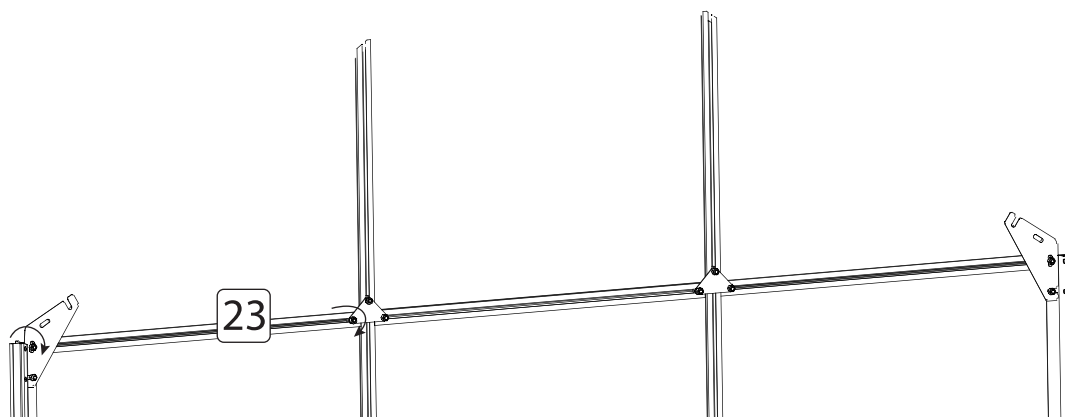
F-1



F-2

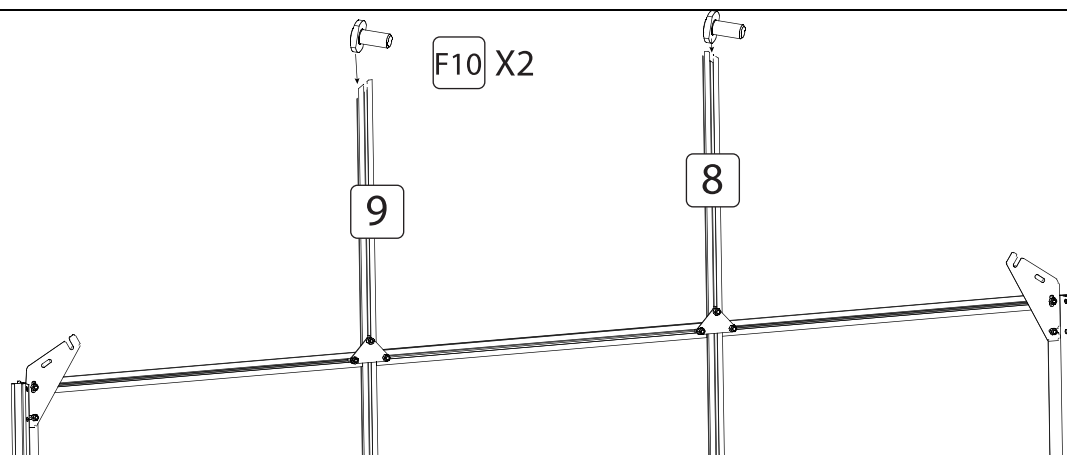


F-3

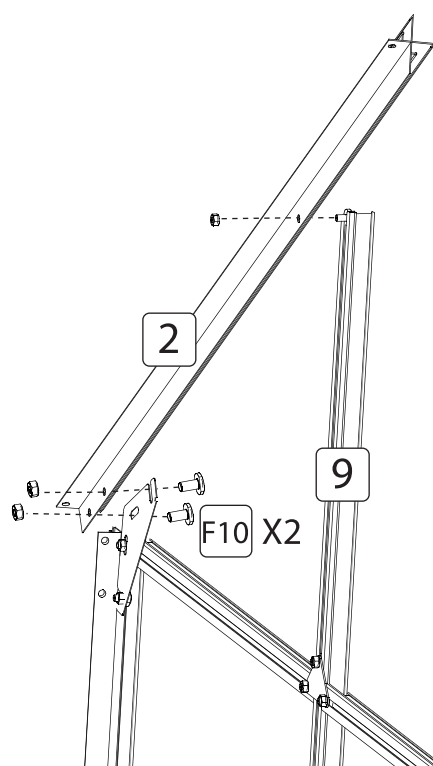


inside

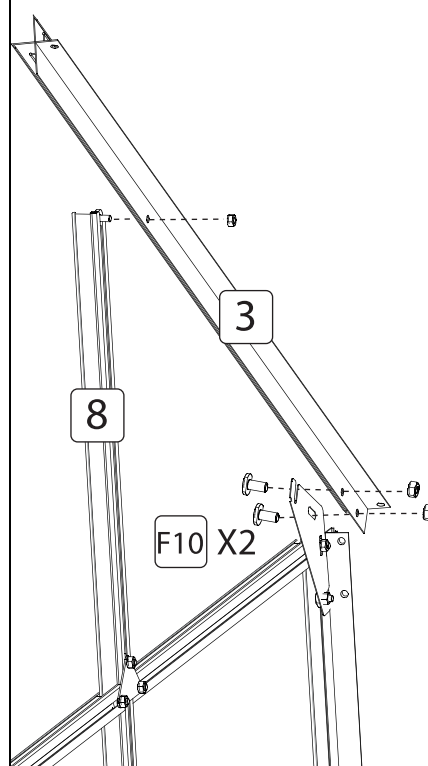
G-1



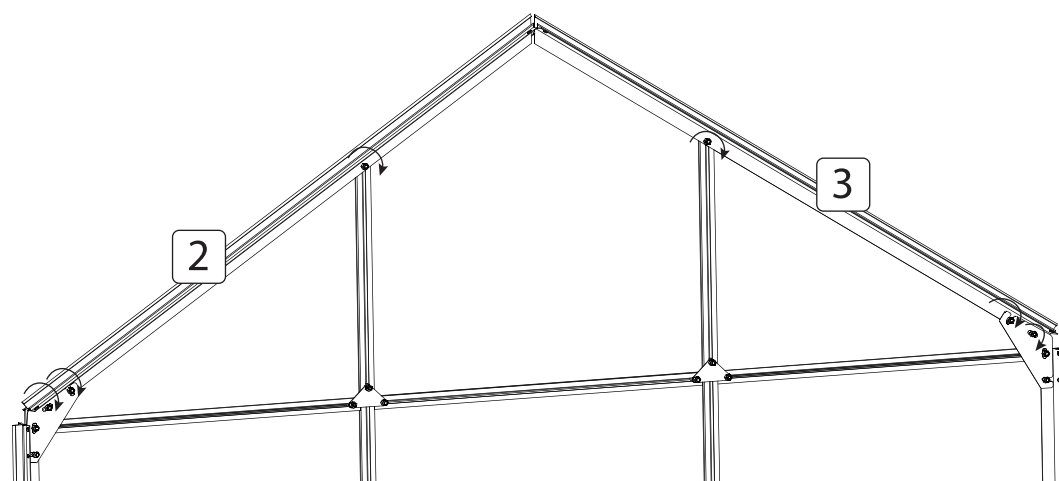
G-2

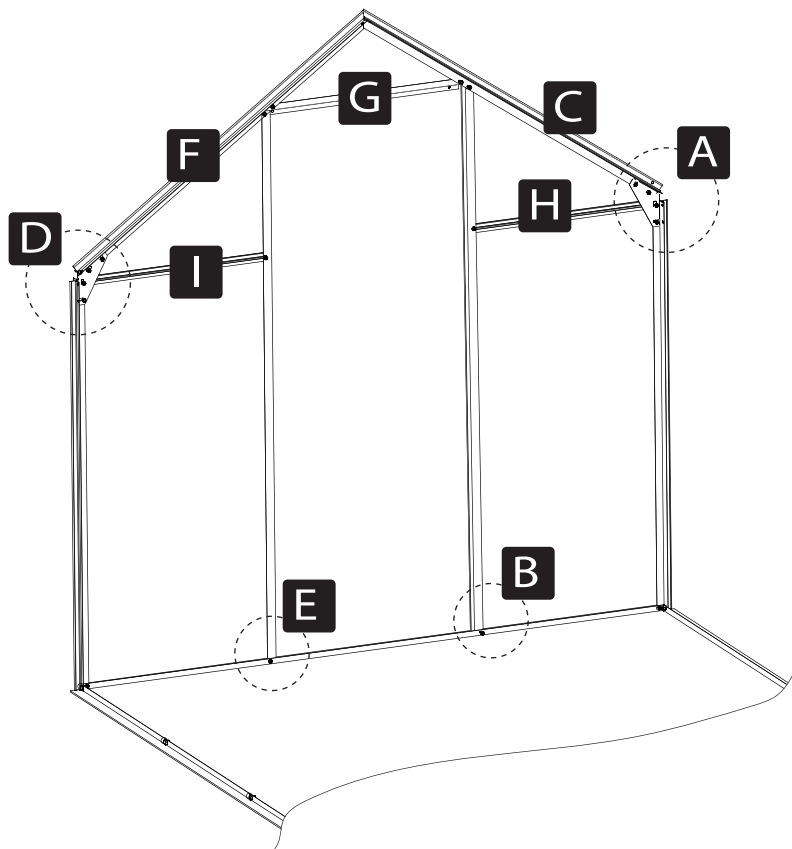
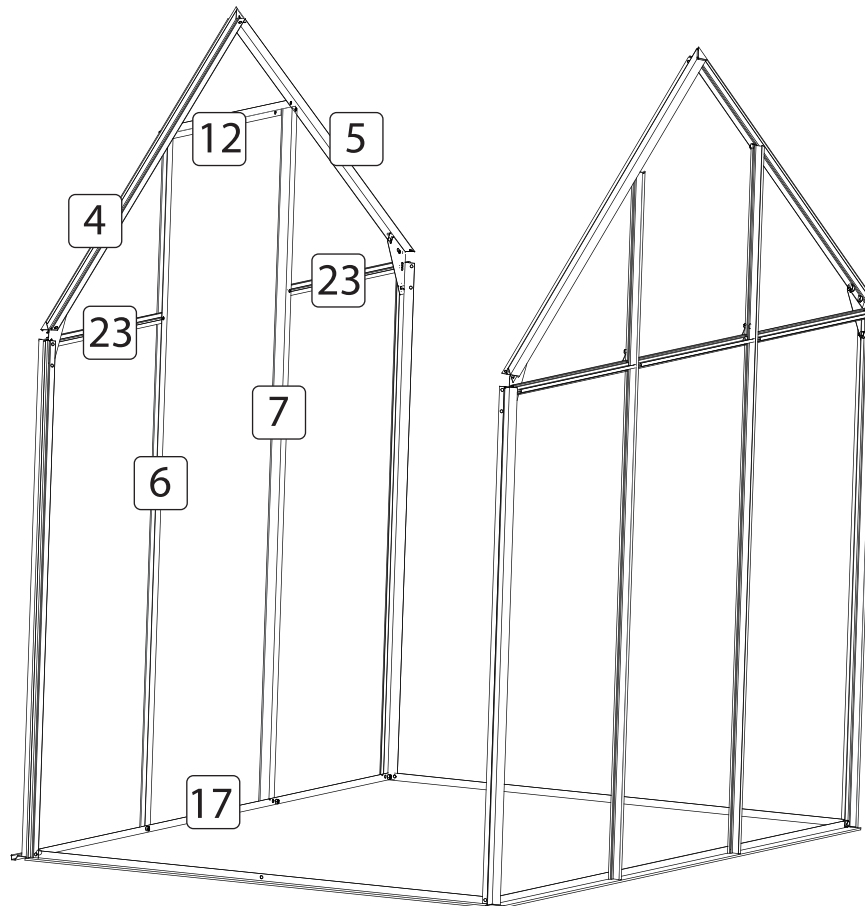


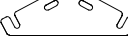
G-3



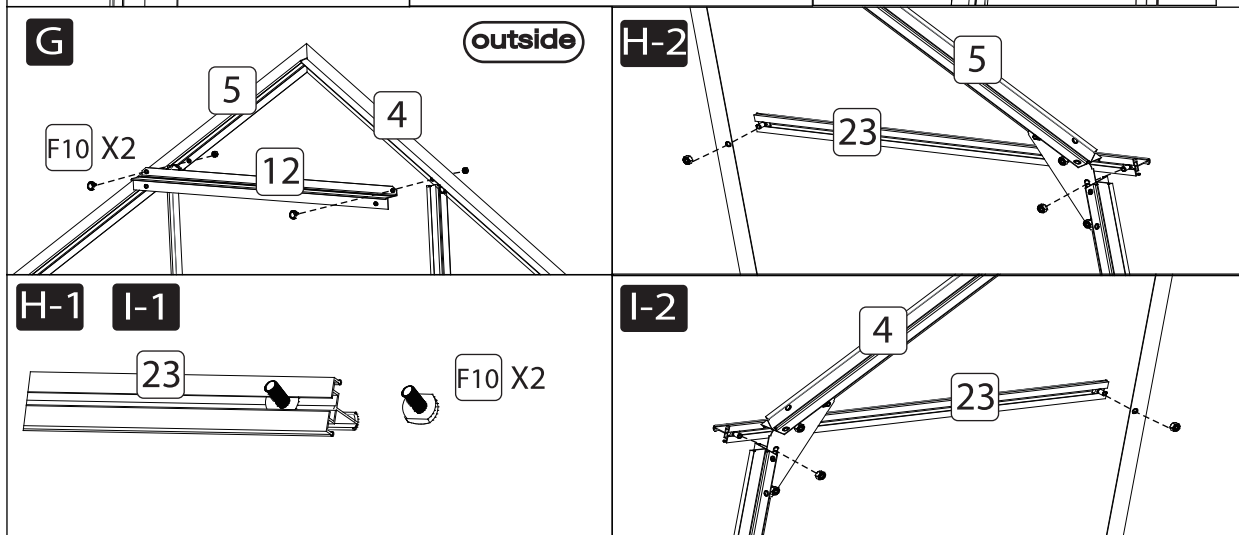
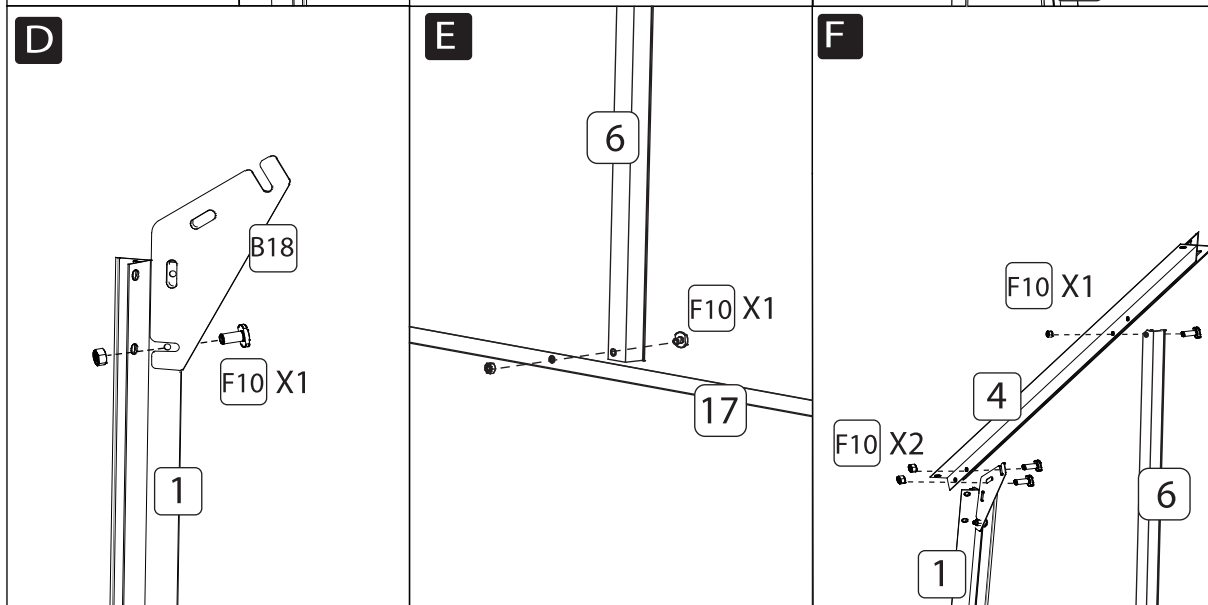
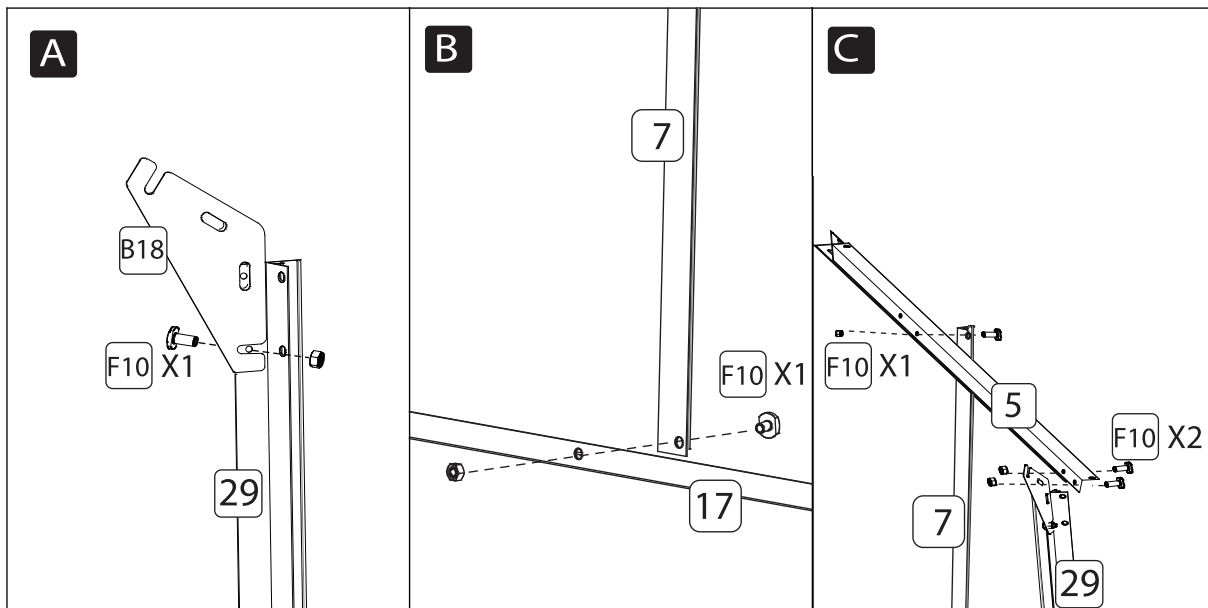
G-4

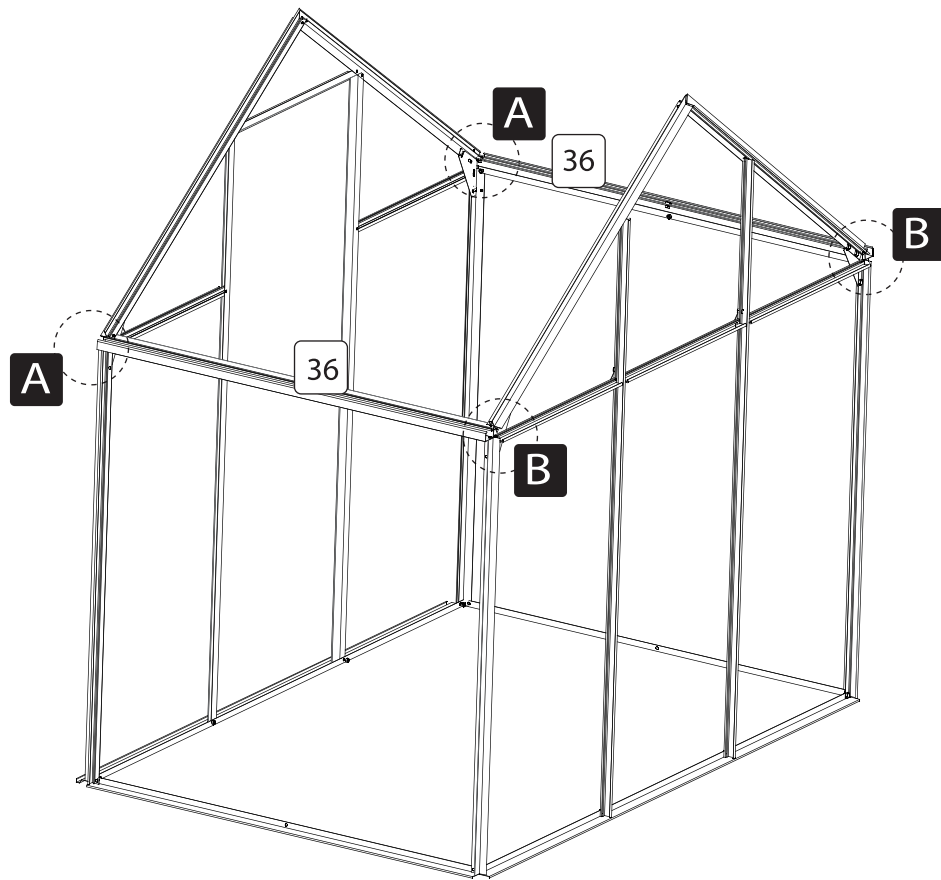




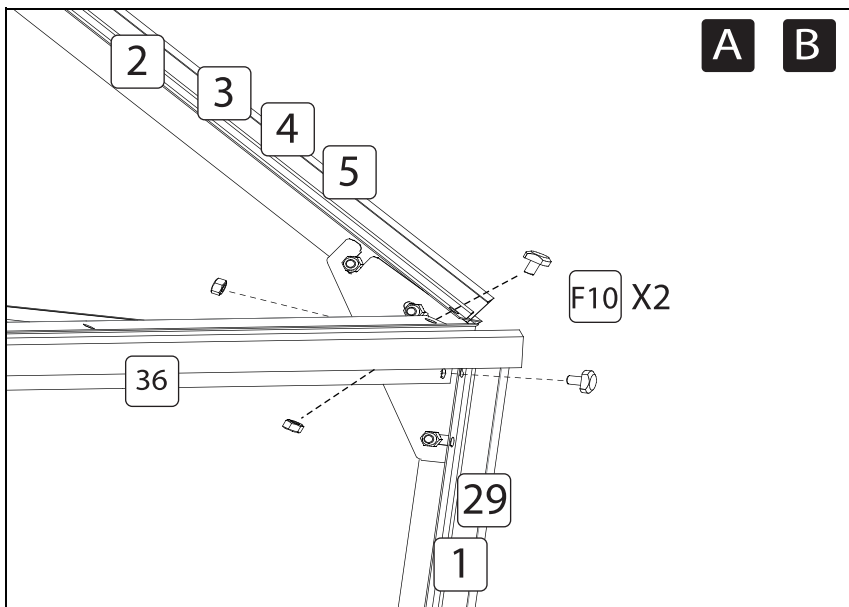
Part No.	Part	Qty.
4		1
5		1
6		1
7		1
12		1
23		2
B18		2
F10		16

inside

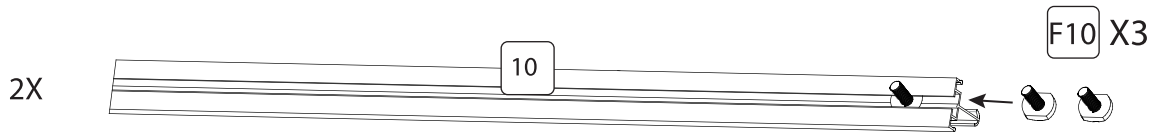
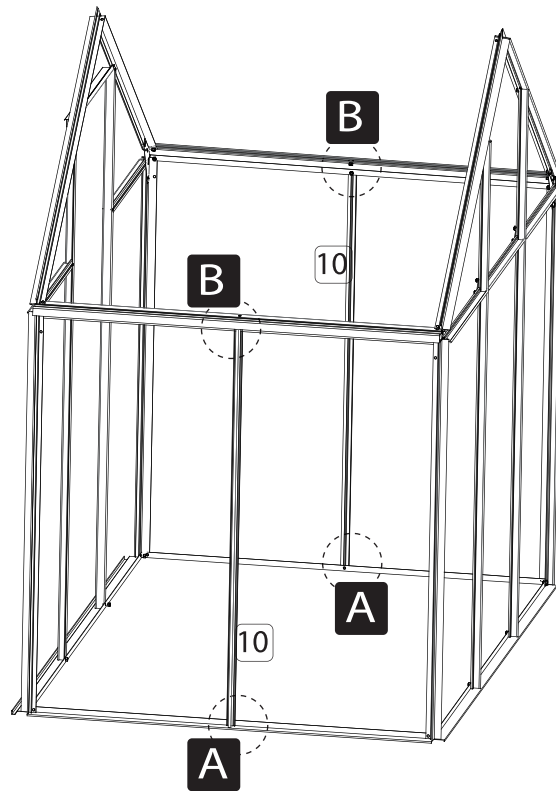




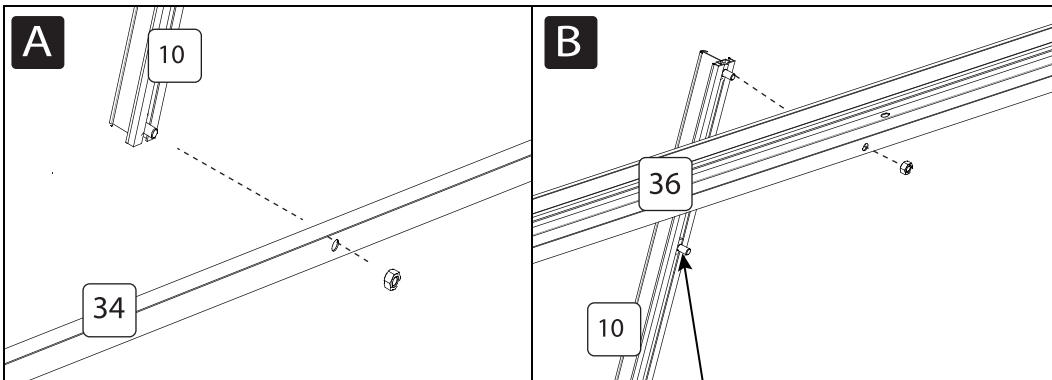
outside



Part No.	Part	Qty.
36		2
F10		8

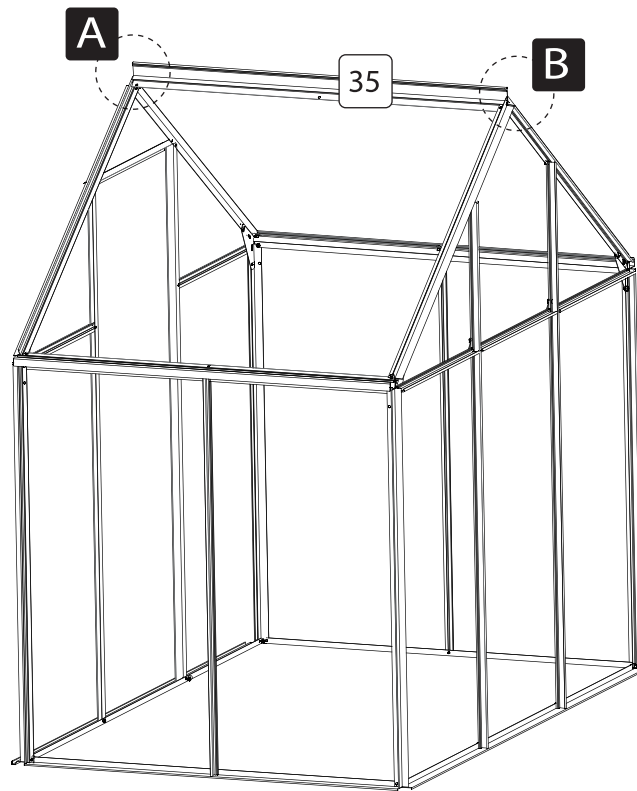


inside

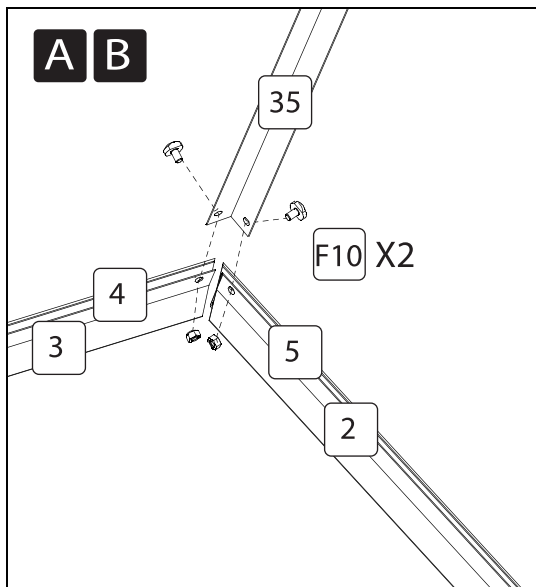


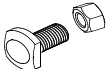
Reserve 1 pieces of F10 for installing 22

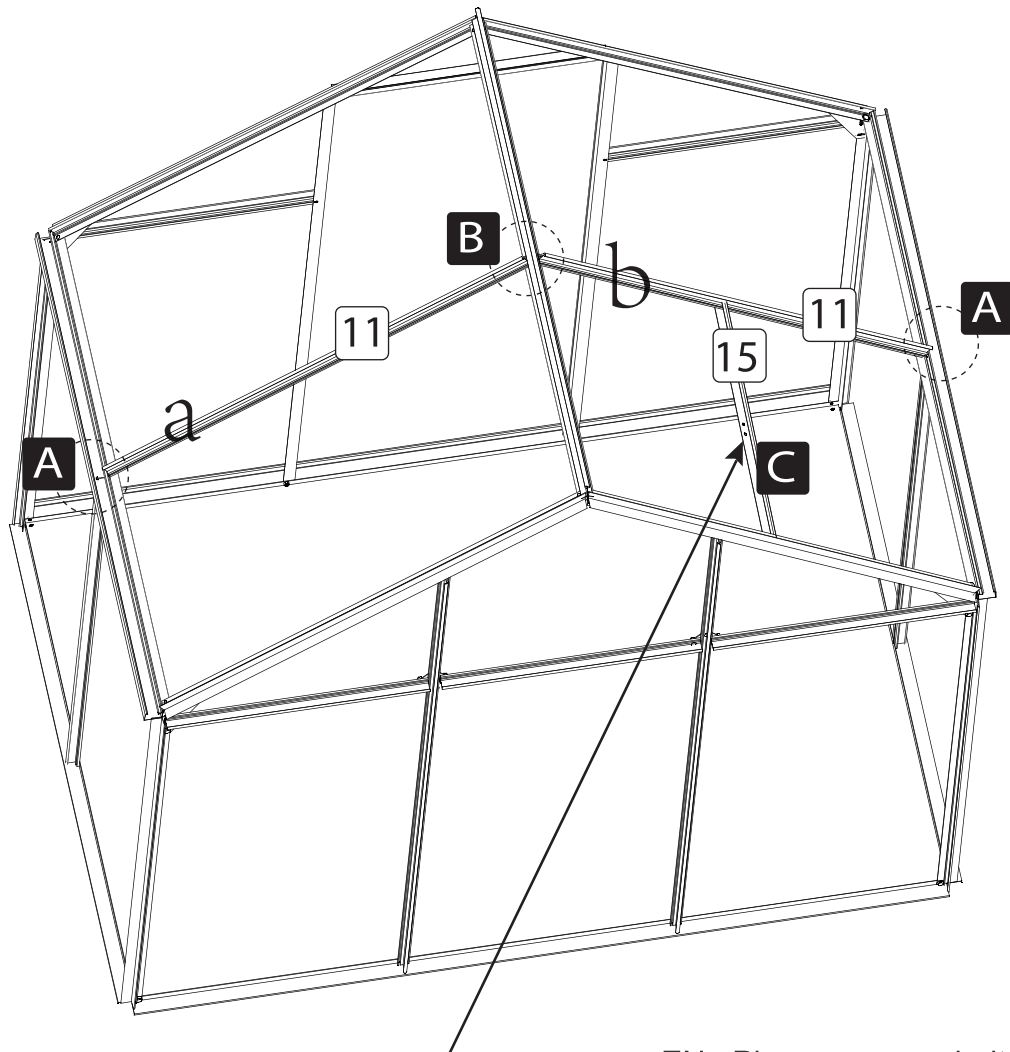
Part No.	Part	Qty.
10		2
F10		4
F10		2



inside



Part No.	Part	Qty.
35		1
F10		4

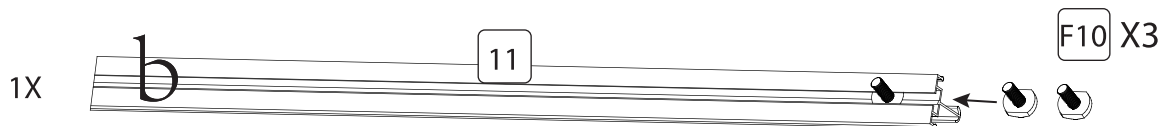
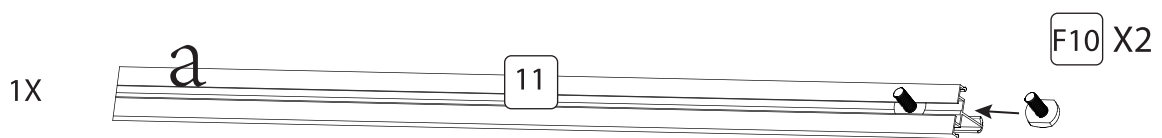


EN_ The position of window
FR_ La position de la fenêtre
ES_ La posición de la ventana
PT_ A posição da janela
DE_ Die Position des Fensters
IT_ La posizione della finestra
RO_ Poziția ferestrei
PL_ Położenie okna

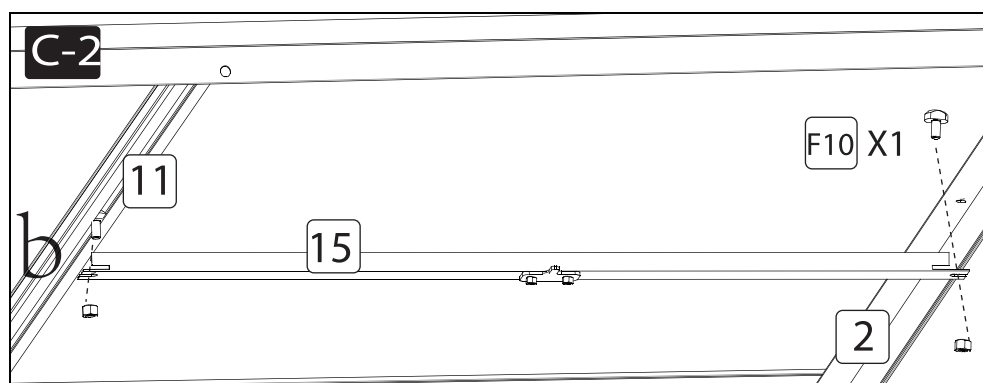
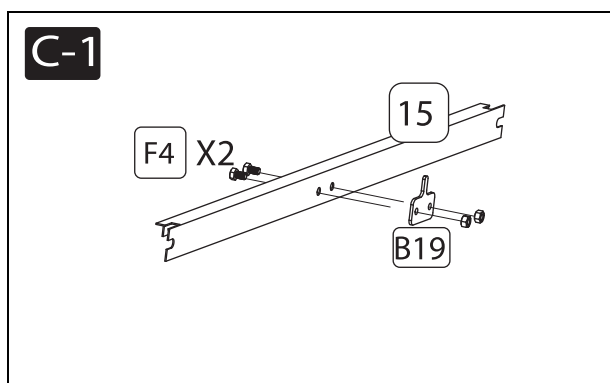
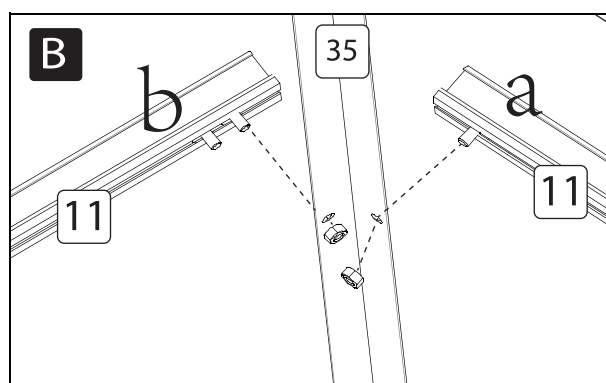
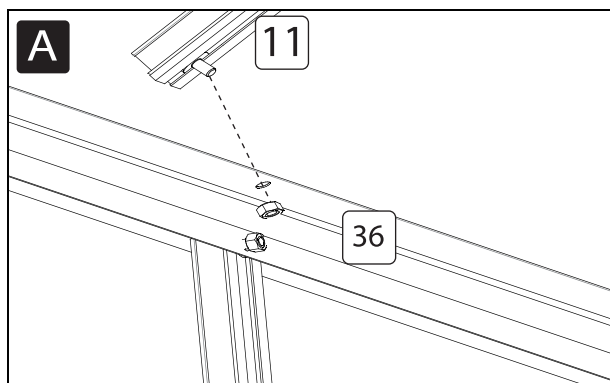
EN_ Please reserve bolts
FR_ Veuillez réserver des boulons
ES_ Reservar tornillos
PT_ Reservar parafusos
DE_ Bitte Bolzen reservieren
IT_ Si prega di prenotare i bulloni
RO_ Vă rugăm să păstrați șuruburile
PL_ Proszę zarezerwować śruby

EN_ Window's position can be adjusted optionally
FR_ La position de la fenêtre peut être ajustée en option
ES_ La posición de la ventana puede ajustarse opcionalmente
PT_ A posição da janela pode ser ajustada opcionalmente
DE_ Die Position des Fensters kann optional eingestellt werden
IT_ La posizione della finestra può essere regolata in modo opzionale
RO_ Poziția ferestrei poate fi reglată, dacă se dorește
PL_ Położenie okna można dowolnie regulować

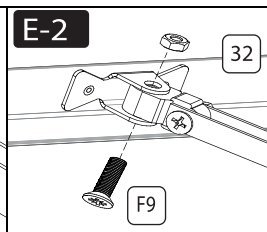
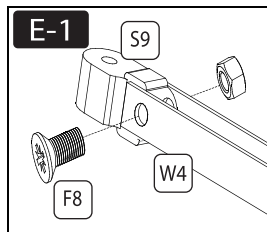
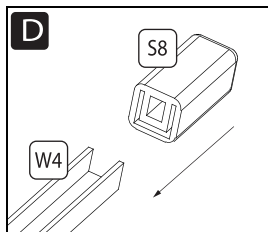
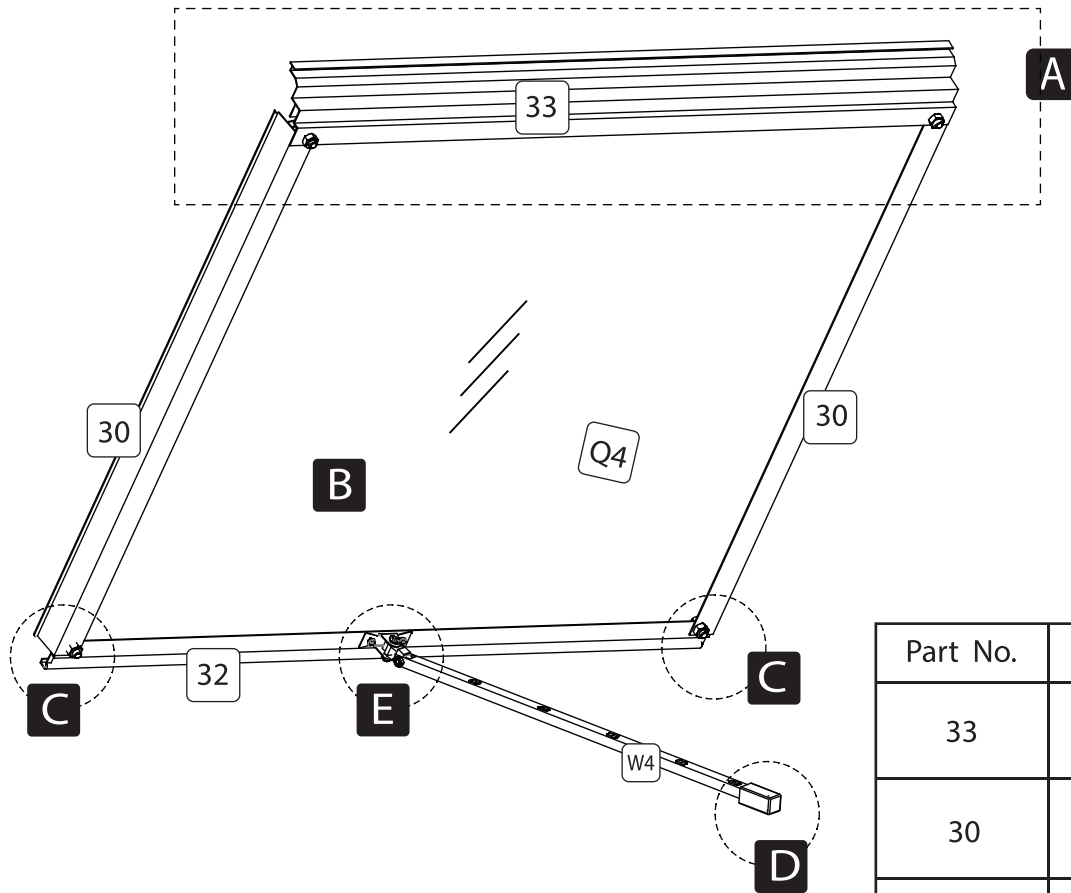
Part No.	Part	Qty.
11		2
15		1
B19		1
F4		2
F10		6



inside

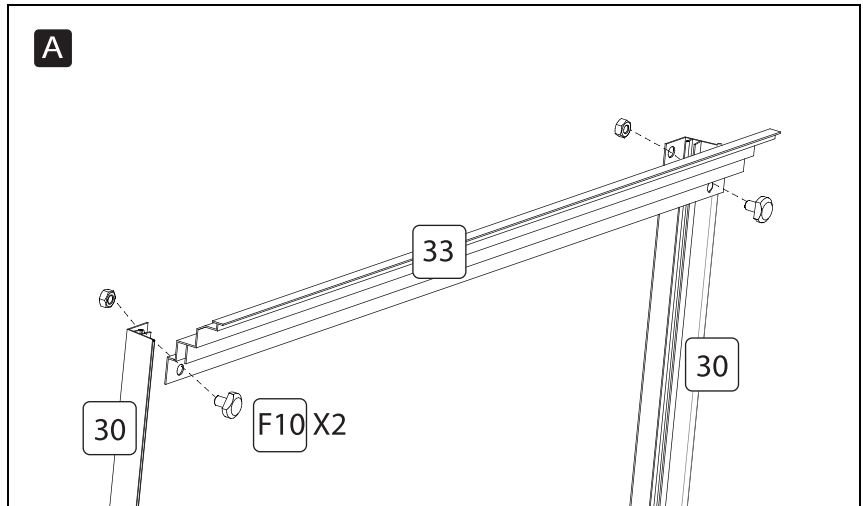


Assembling of window

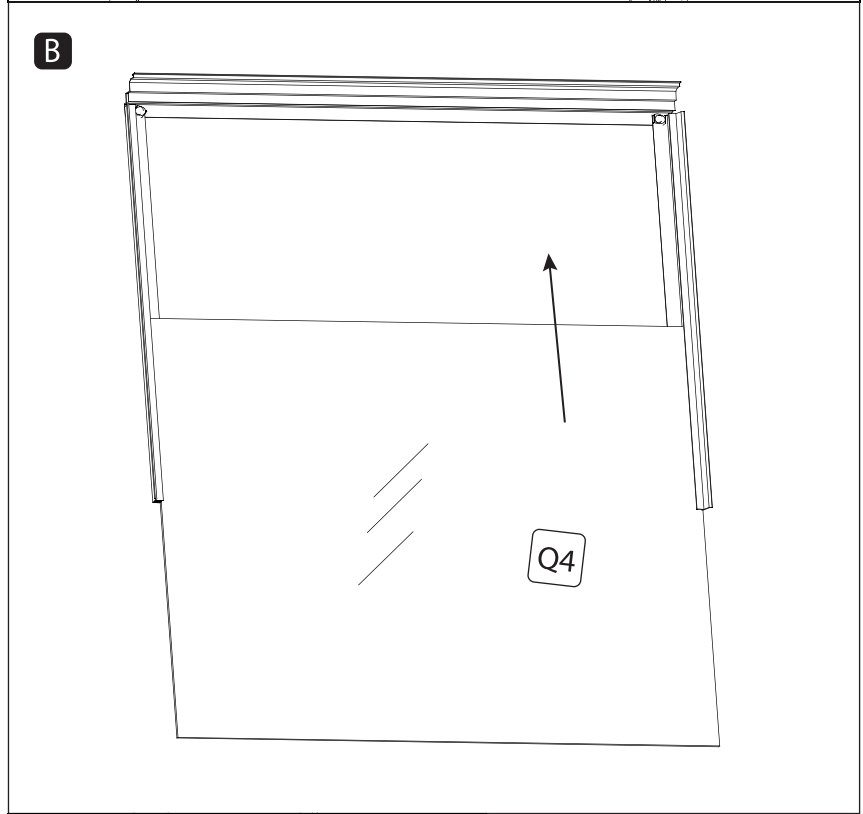


Part No.	Part	Qty.
33		1
30		2
32		1
W4		1
S8		1
S9		1
F10		4
F8		1
F9		1
Q4		1

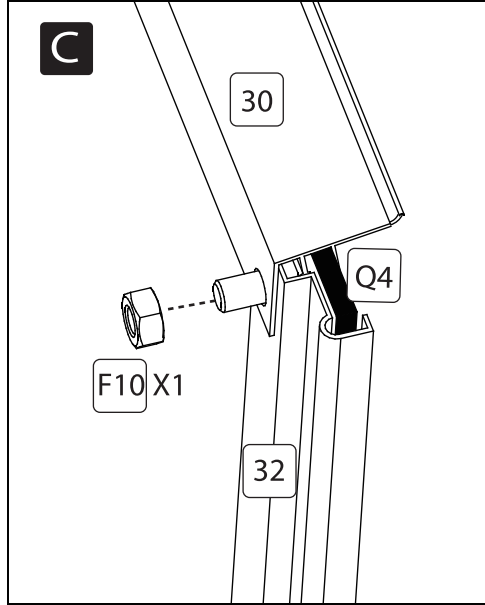
A

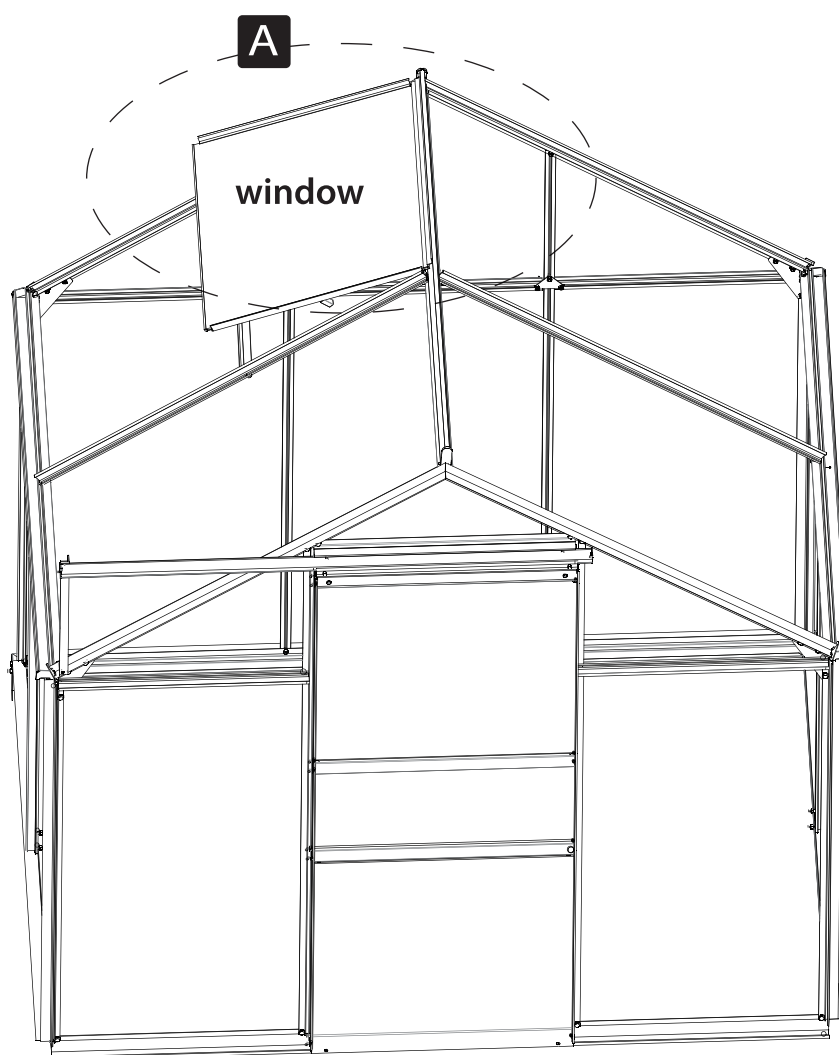
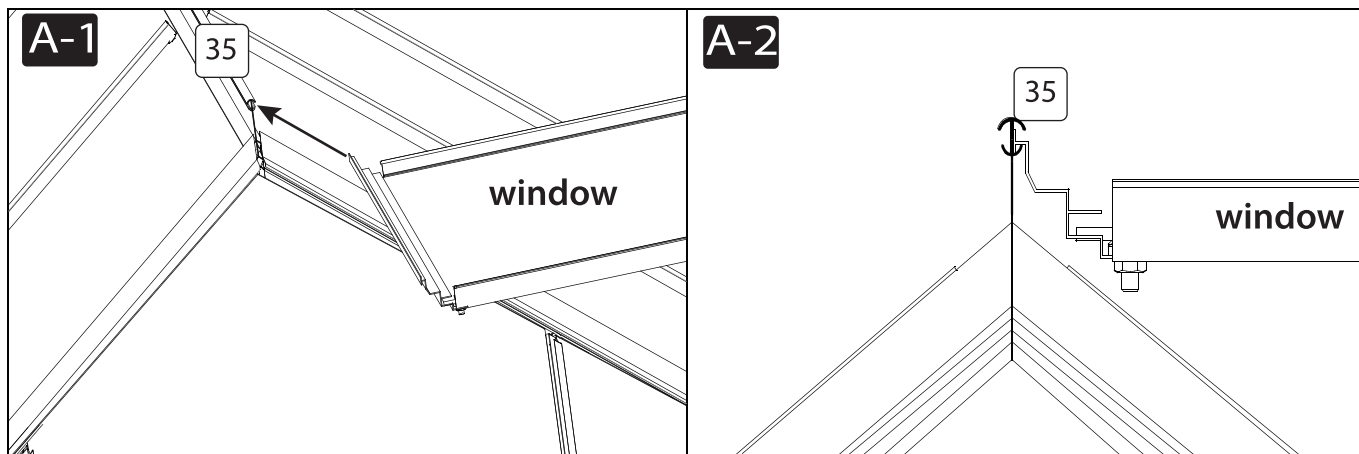


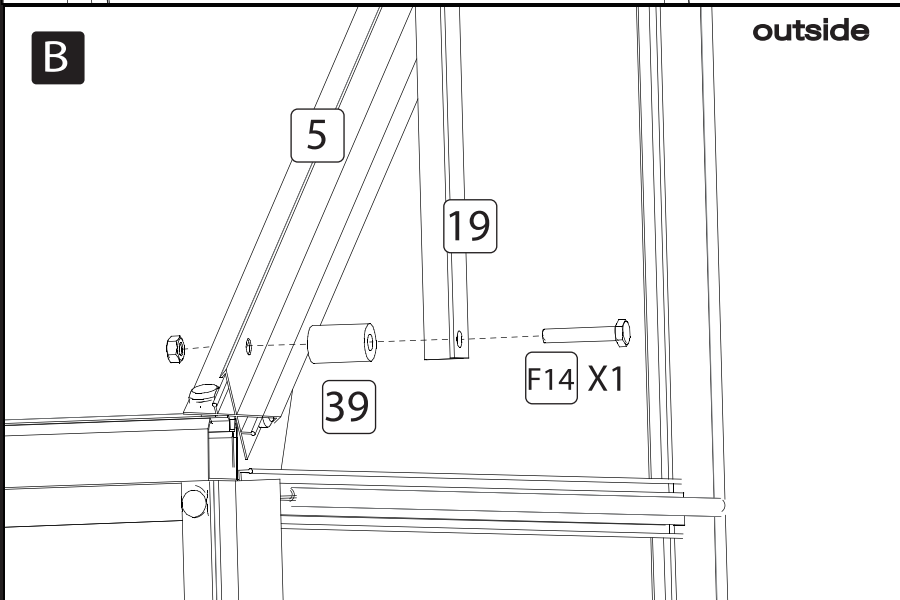
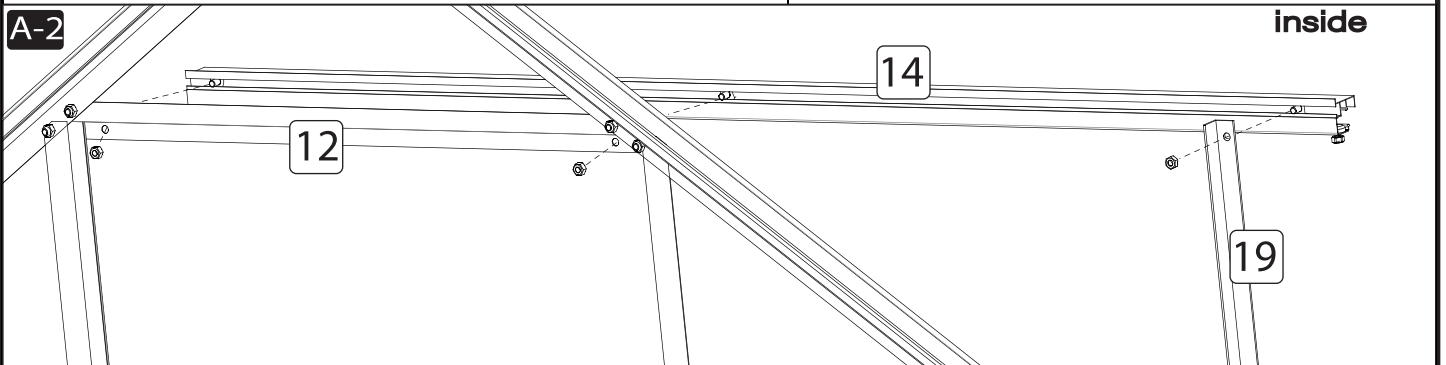
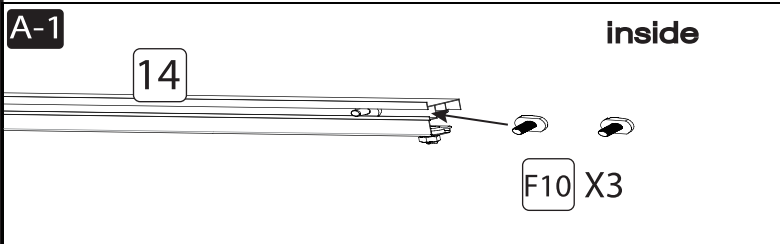
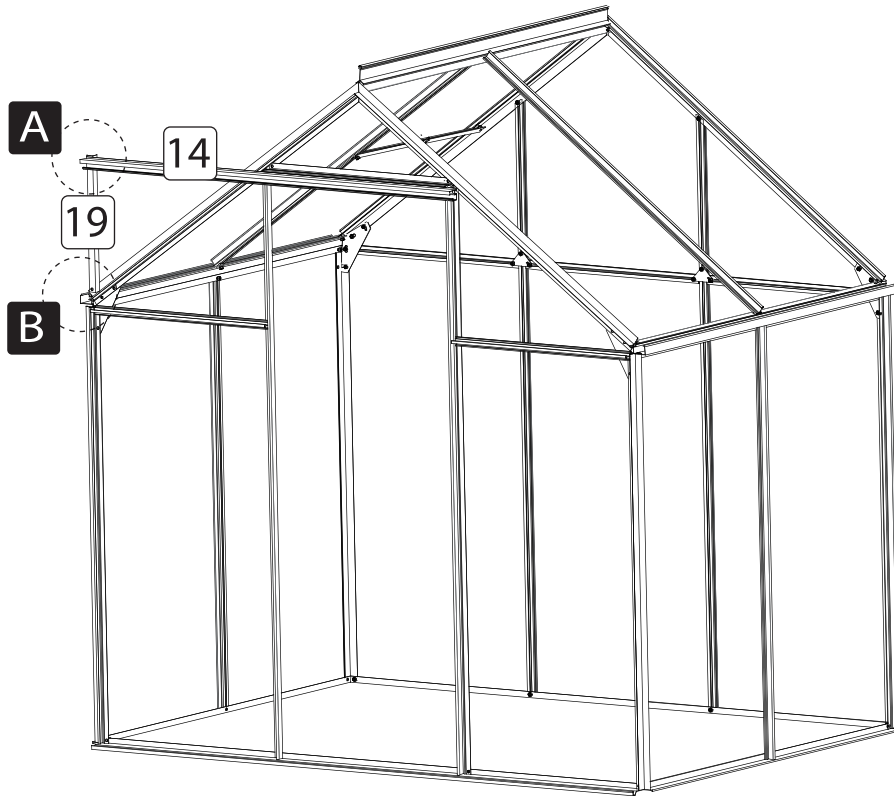
B



C

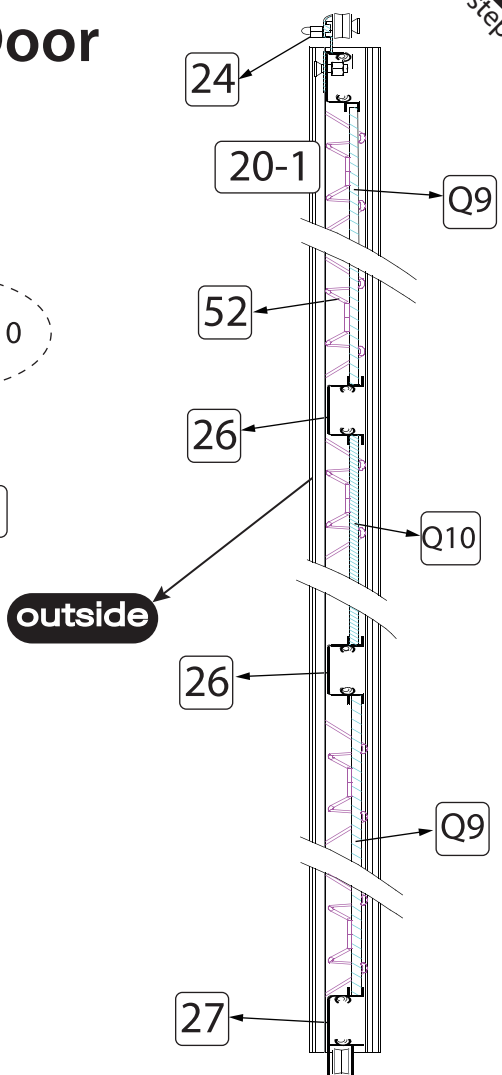
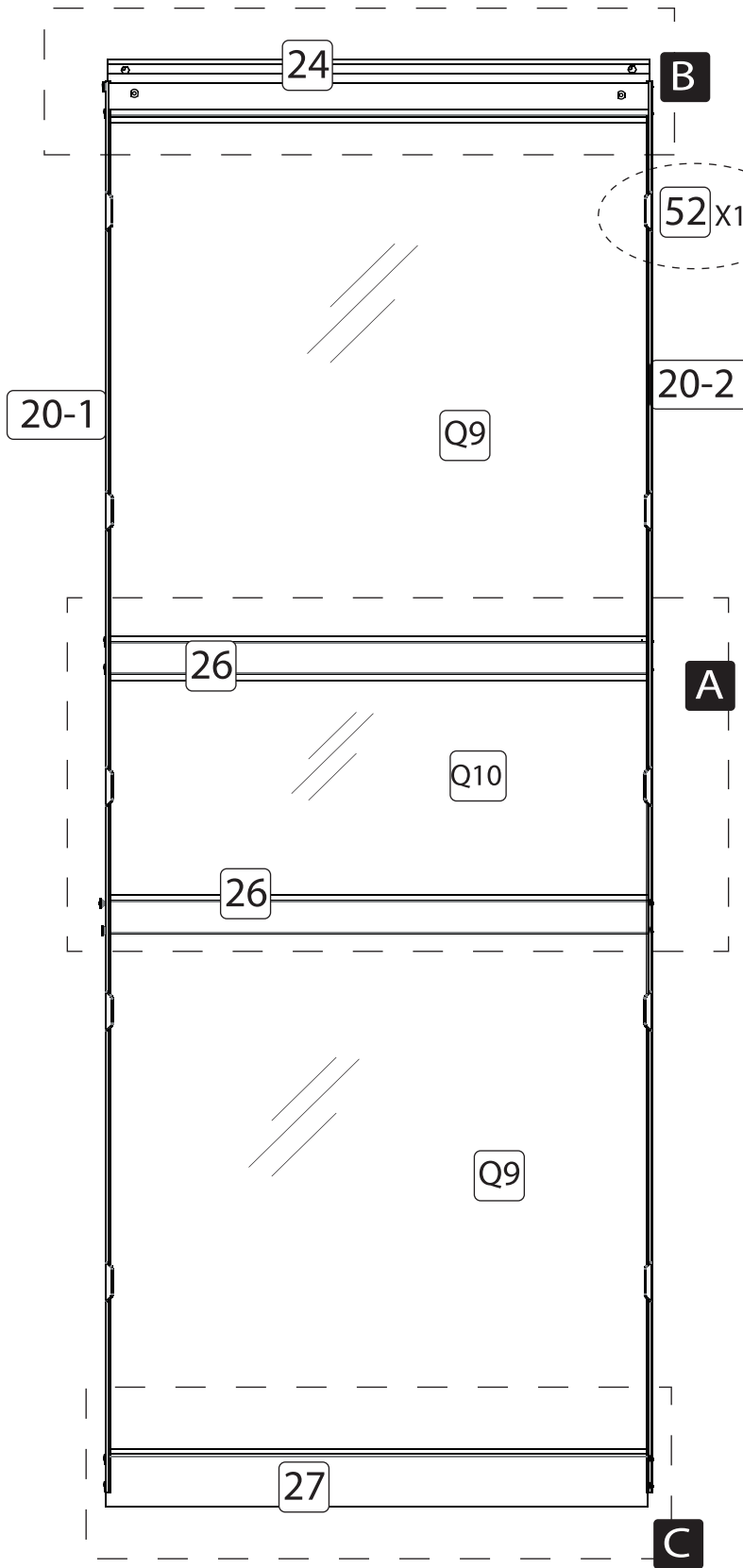




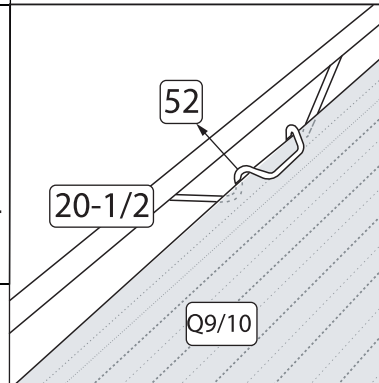
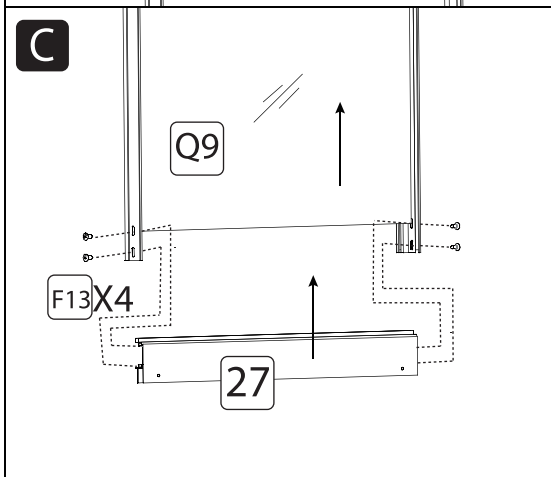
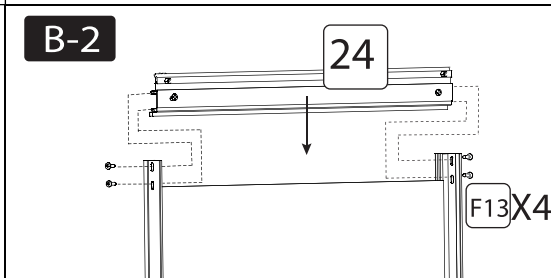
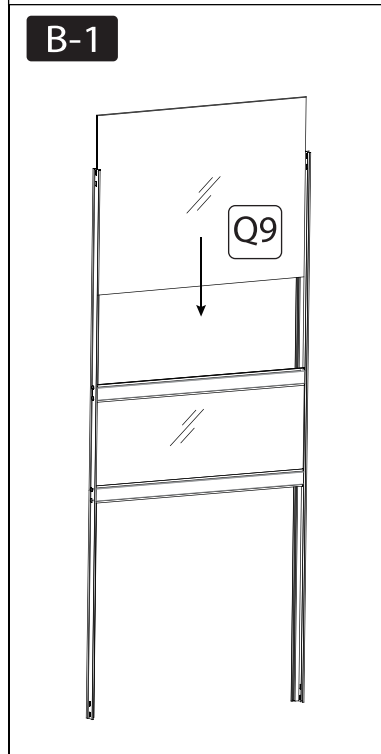
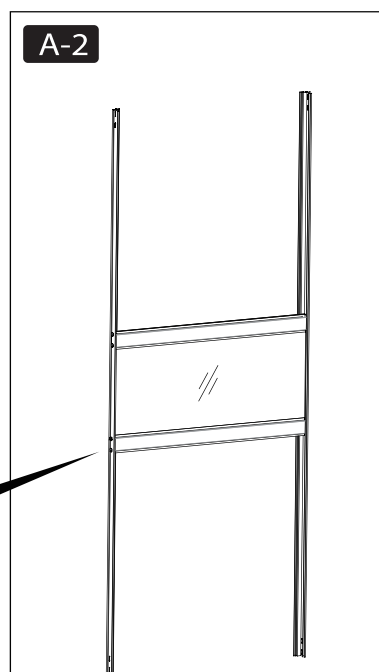
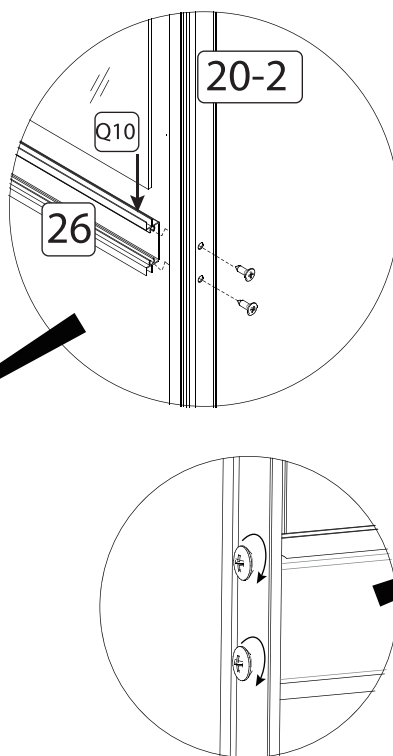
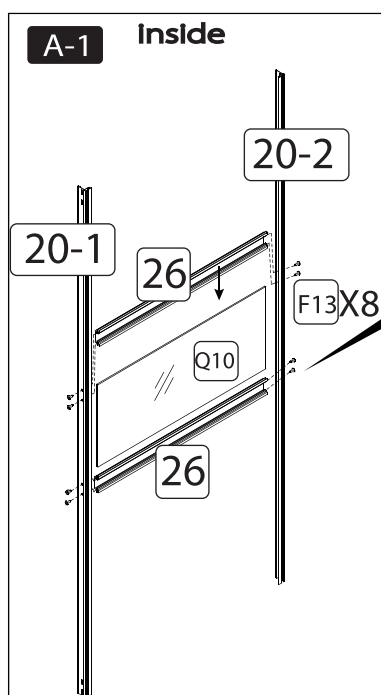


Part No.	Part	Qty.
14		1
19		1
39		1
F14		1
F10		3

Assembling of Door



Part No.	Part	Qty.
20-1		1
20-2		1
24		1
26		2
27		1
Q9		2
Q10		1
F13		16
52		10



EN_1. Place the two ends of the clip into the groove of the frame.
2. Position the middle section of the clip against the hollow chamber panel.
Two edges of the clip are under the edge of the hollow chamber panel, and the middle edge holds the panel in place.
FR_1. Insérez les deux extrémités de l'attache dans la rainure du cadre.
2. Placez la partie centrale de l'attache contre le panneau à chambre creuse. Les deux bords de l'attache se trouvent sous le bord du panneau à chambre creuse, et le bord central maintient le panneau en place.

DE_1. Setzen Sie die beiden Enden des Clips in die Nut des Rahmens ein.

2. Richten Sie den mittleren Teil des Clips an der Hohlkammerplatte aus.

Zwei Kanten des Clips liegen unter der Kante der Hohlkammerplatte, und die mittlere Kante hält die Platte in Position.

ES_1. Coloque los dos extremos del clip en la ranura del marco.

2. Sitúe la parte central del clip contra el panel de la cámara hueca.

Los dos bordes del clip quedan por debajo del borde del panel de la cámara hueca, y el borde central sujeta el panel en su sitio.

PT_1. Coloque as duas extremidades do clipe na ranhura da moldura.

2. Posicione a parte central do clipe contra o painel da câmara oca.

Dois bordos do clipe ficam por baixo da borda do painel da câmara oca, e a borda central mantém o painel no lugar.

IT_1. Inserite le due estremità della clip nella scanalatura del telaio.

2. Posizionate la parte centrale della clip contro il pannello a camera cava.

I due bordi della clip si trovano sotto il bordo del pannello a camera cava, mentre il bordo centrale mantiene il pannello in posizione.

RO_1. Introduceți cele două capete ale clemei în canelura cadrului.

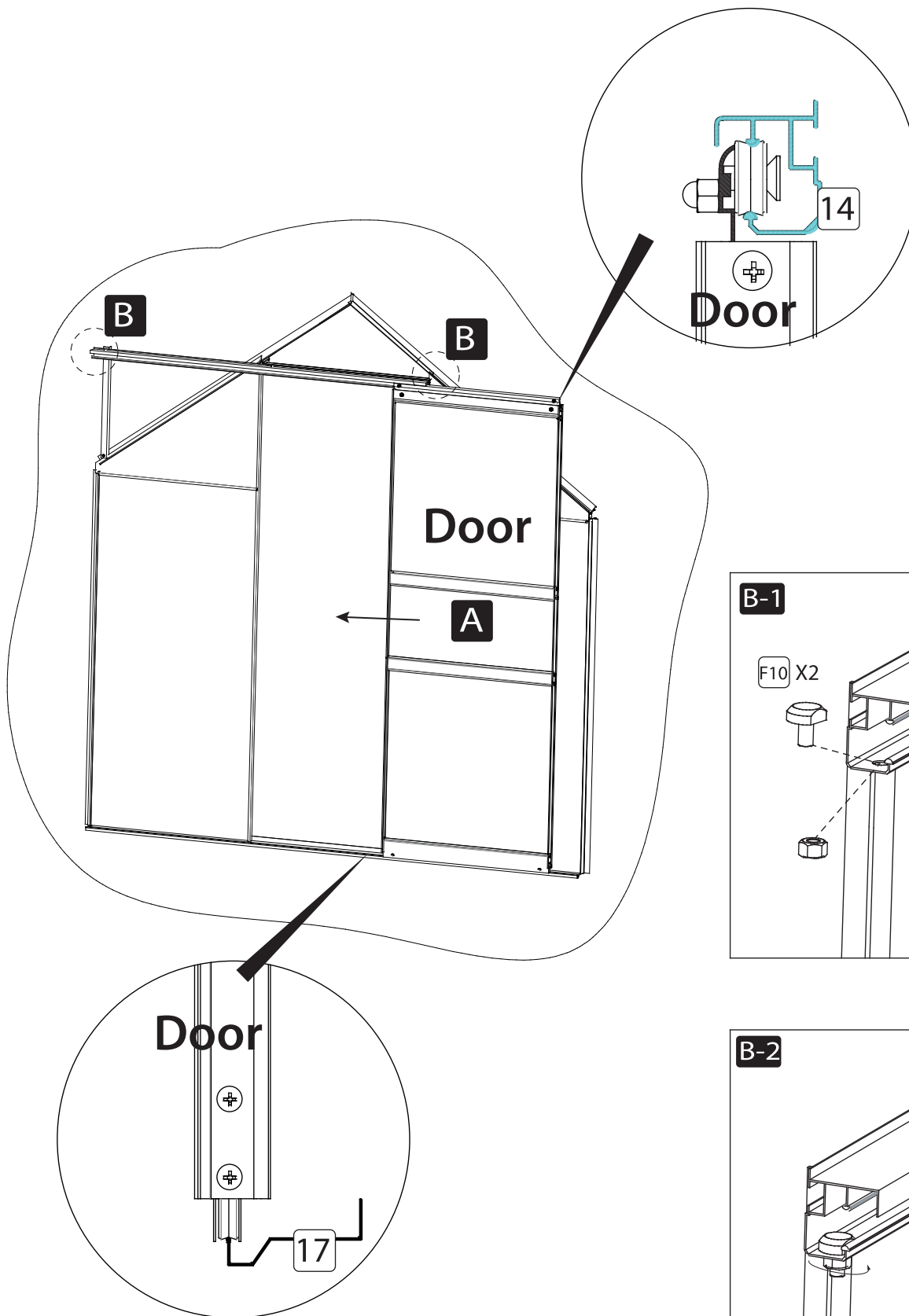
2. Așezați partea centrală a clemei lângă panoul cu cameră goală.

Cele două margini ale clemei se află sub marginea panoului cu cameră goală, iar marginea din mijloc menține panoul în poziție.

PL_1. Wsuń oba końce zacisku w rowek ramy.

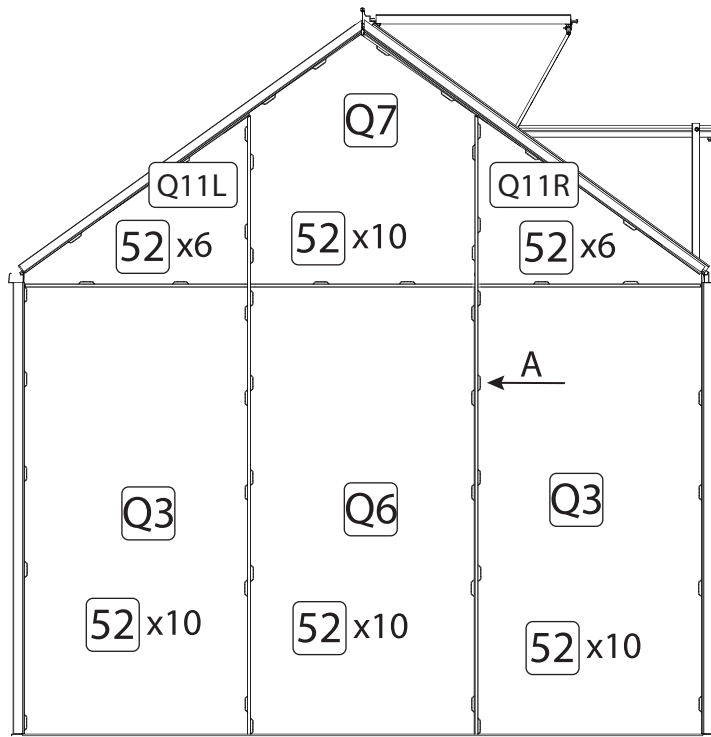
2. Przyłóż środkową część zacisku do panelu komory drążonej.

Dwie krawędzie zacisku znajdują się pod krawędzią panelu komory drążonej, a środkowa krawędź utrzymuje panel na miejscu.

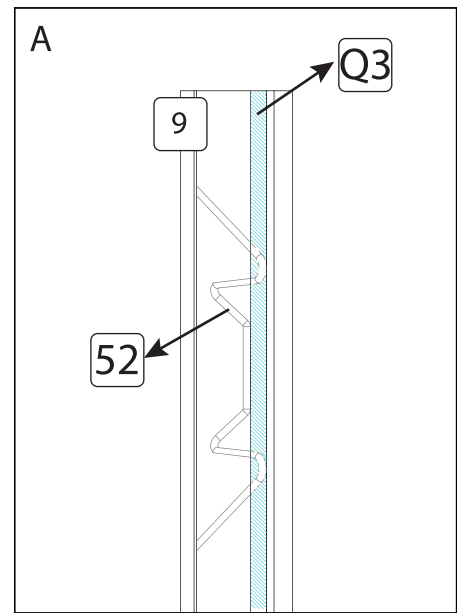


Part No.	Part	Qty.
F10		2

outside



Rear



EN_ During installation, the white film should face outward.

FR_ Lors de la pose, le film blanc doit être tourné vers l'extérieur.

ES_ Durante la instalación, la película blanca debe quedar hacia fuera.

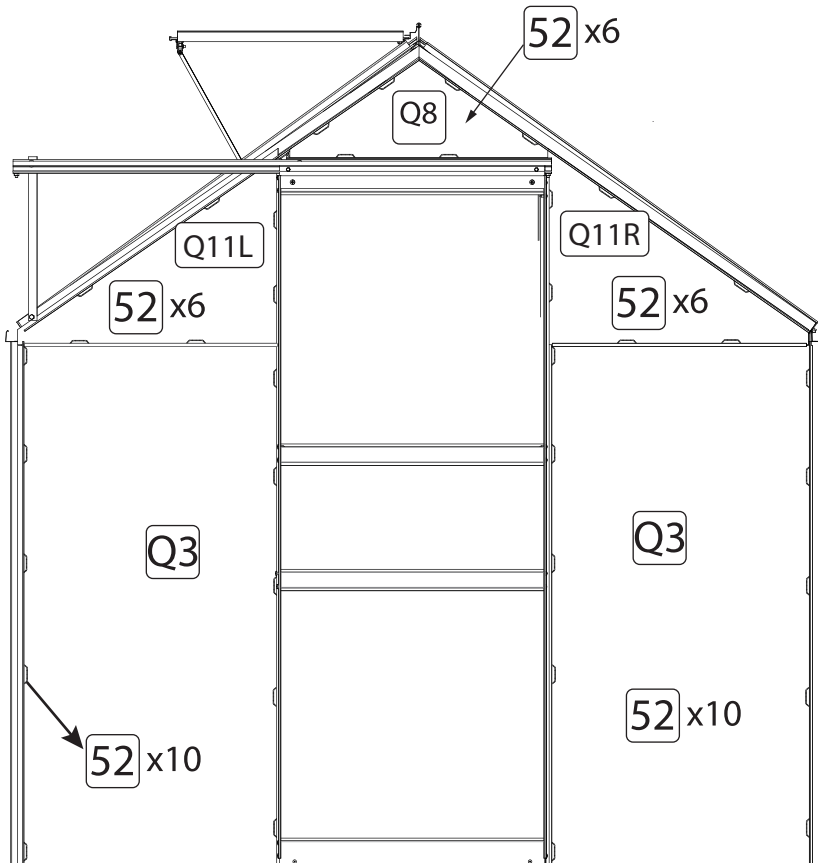
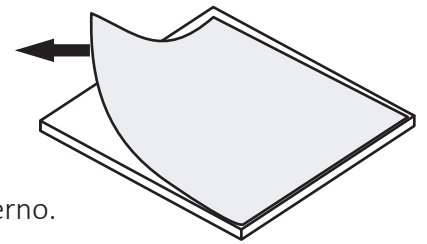
PT_ Durante a instalação, a película branca deve ficar virada para o exterior.

DE_ Bei der Anbringung sollte die weiße Folie nach außen zeigen.

IT_ Durante l'installazione, la pellicola bianca deve essere rivolta verso l'esterno.

RO_ În timpul instalării, folia albă trebuie să fie orientată spre exterior.

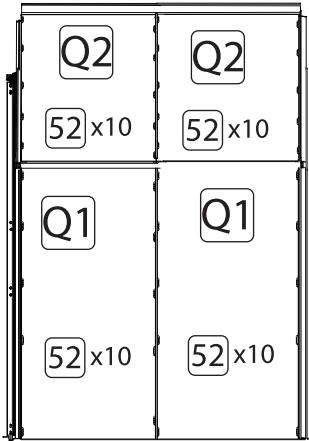
PL_ Podczas montażu biała folia powinna być skierowana na zewnątrz.



Front

Part No.	Part	Qty.
Q3		4
Q6		1
Q7		1
Q8		1
Q11L		2
Q11R		2
52		90

outside



Right

- EN_ During installation,the white film should face outward.

FR_ Lors de la pose, le film blanc doit être tourné vers l'extérieur.

ES_ Durante la instalación, la película blanca debe quedar hacia fuera.

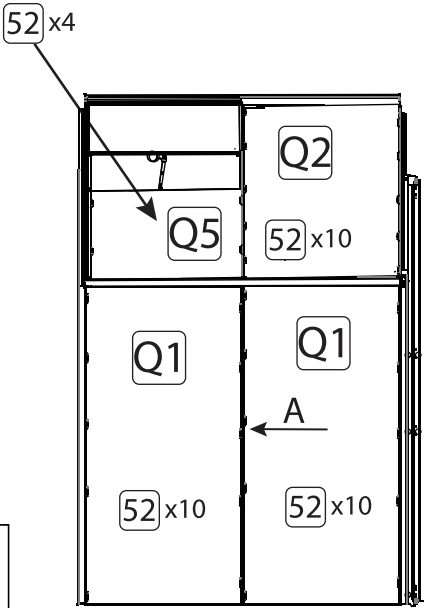
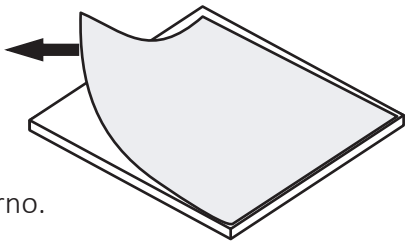
PT_ Durante a instalação, a película branca deve ficar virada para o exterior.

DE_ Bei der Anbringung sollte die weiße Folie nach außen zeigen.

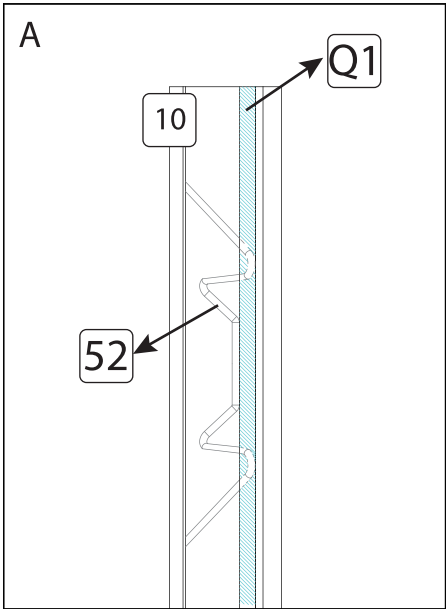
IT_ Durante l'installazione, la pellicola bianca deve essere rivolta verso l'esterno.

RO_ În timpul instalării, folia albă trebuie să fie orientată spre exterior.

PL_ Podczas montażu biała folia powinna być skierowana na zewnątrz.

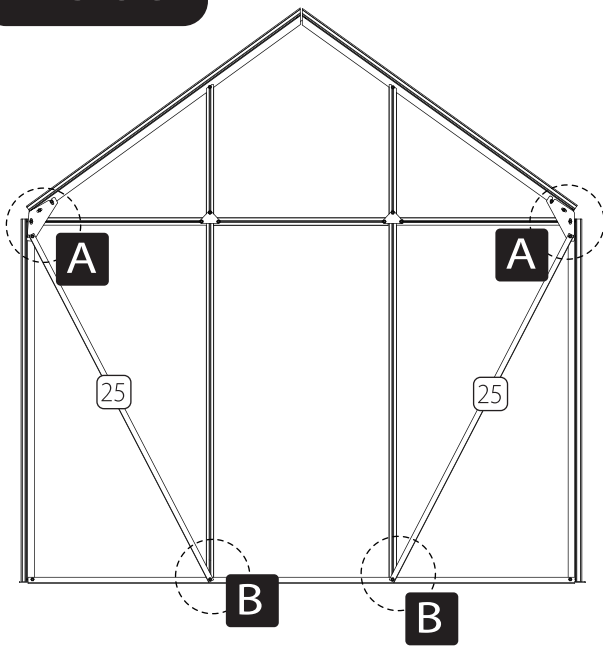


Left

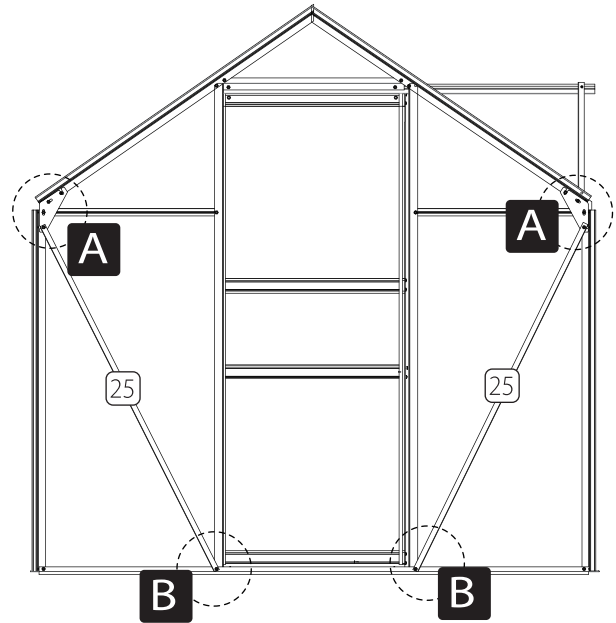


Part No.	Part	Qty.
Q1		4
Q2		3
Q5		1
52		74

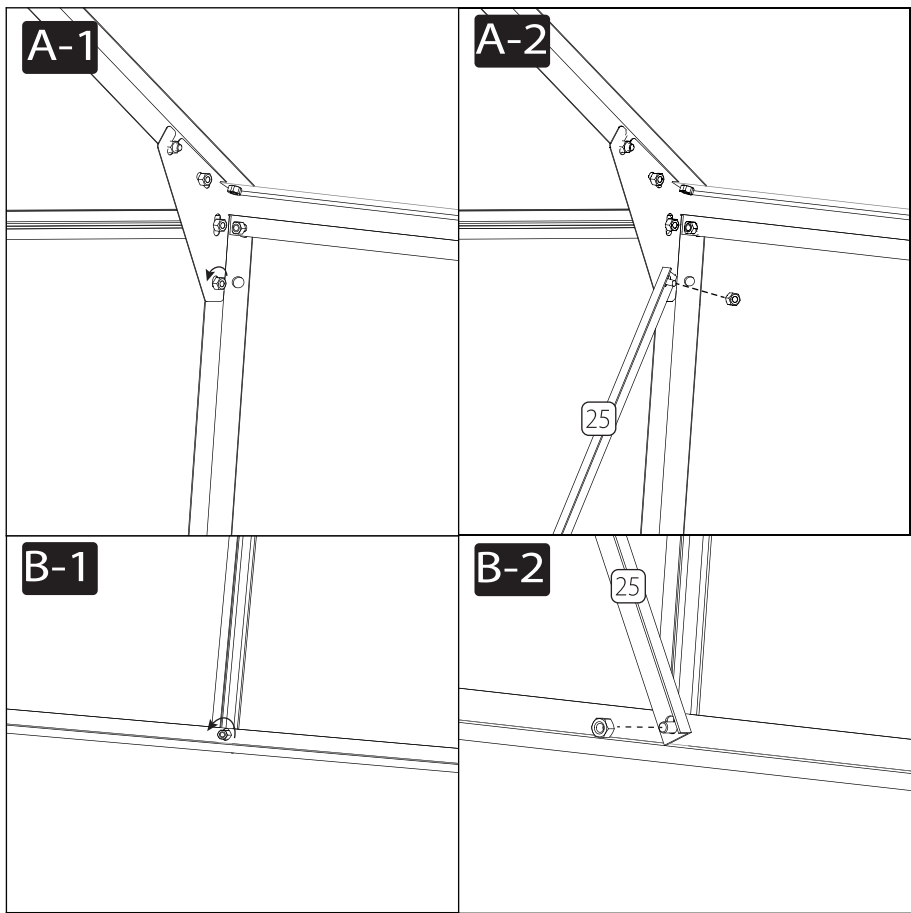
inside



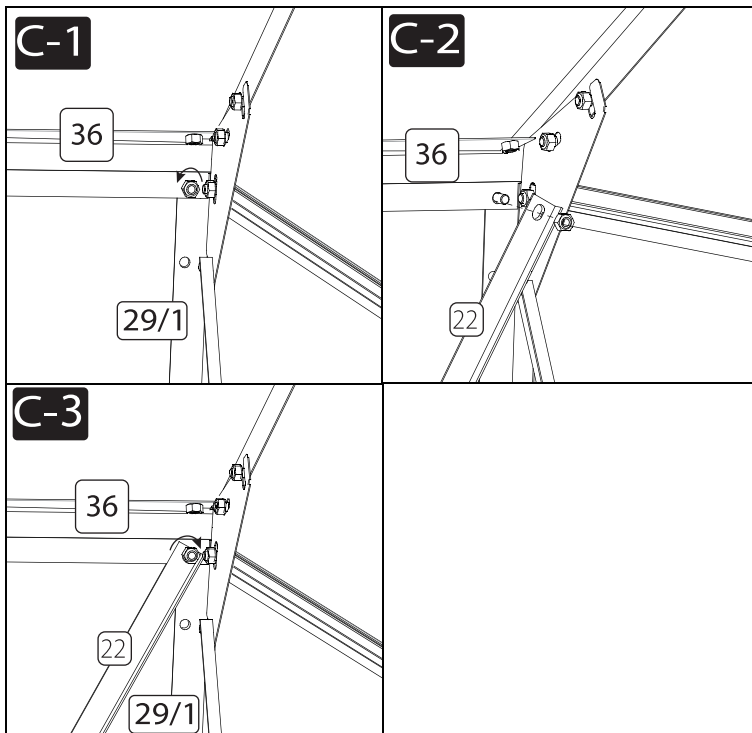
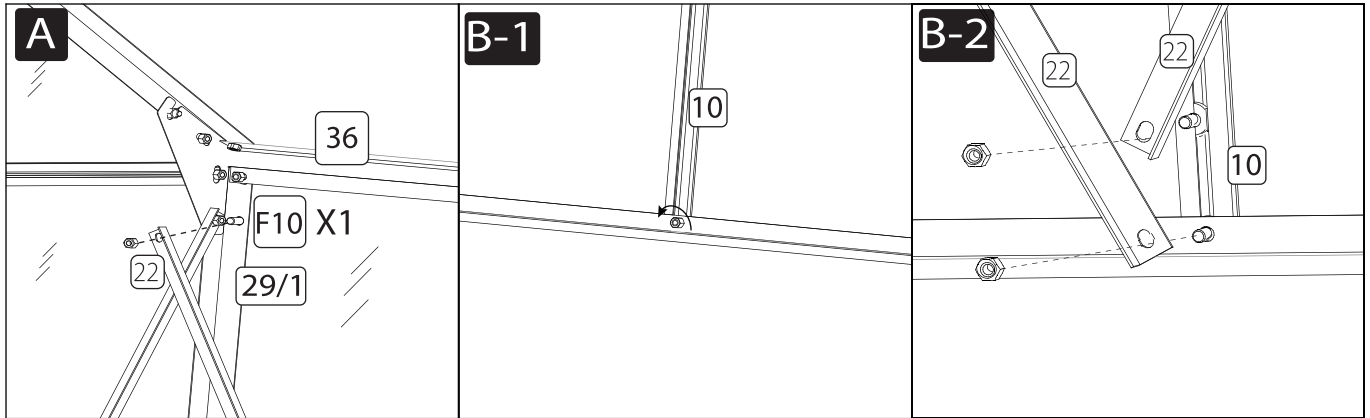
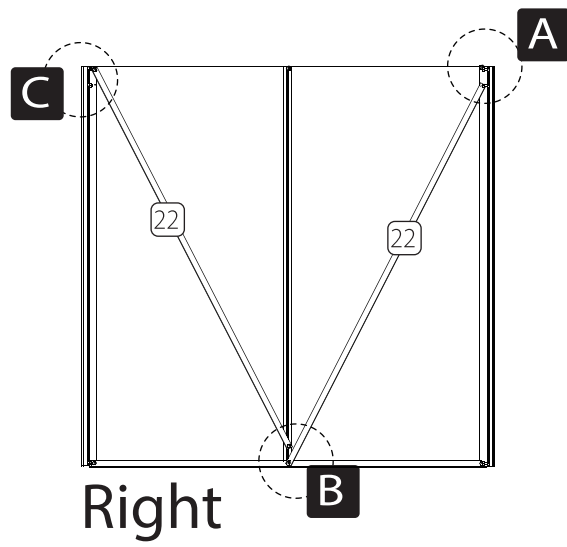
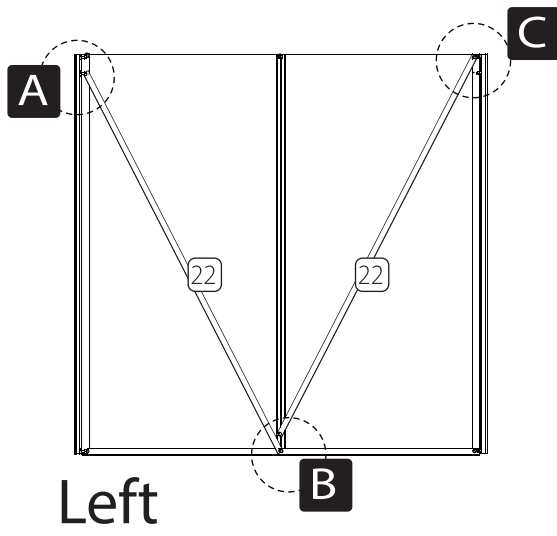
Rear

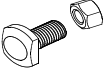


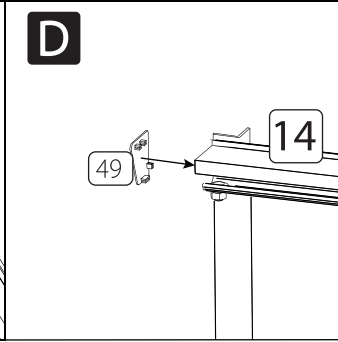
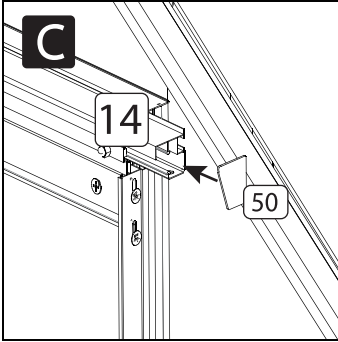
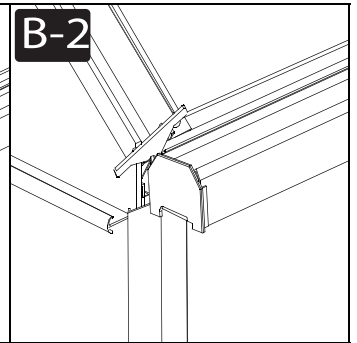
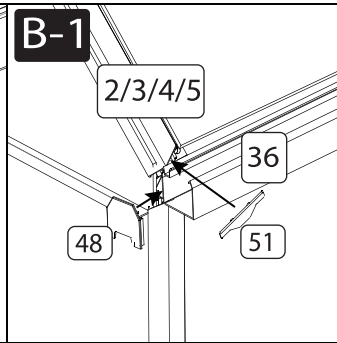
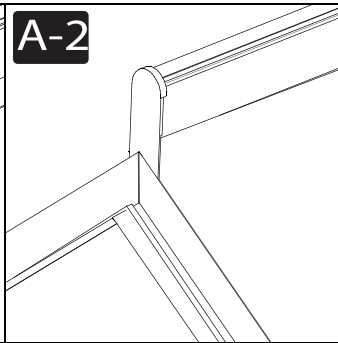
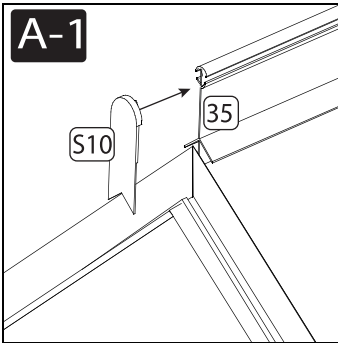
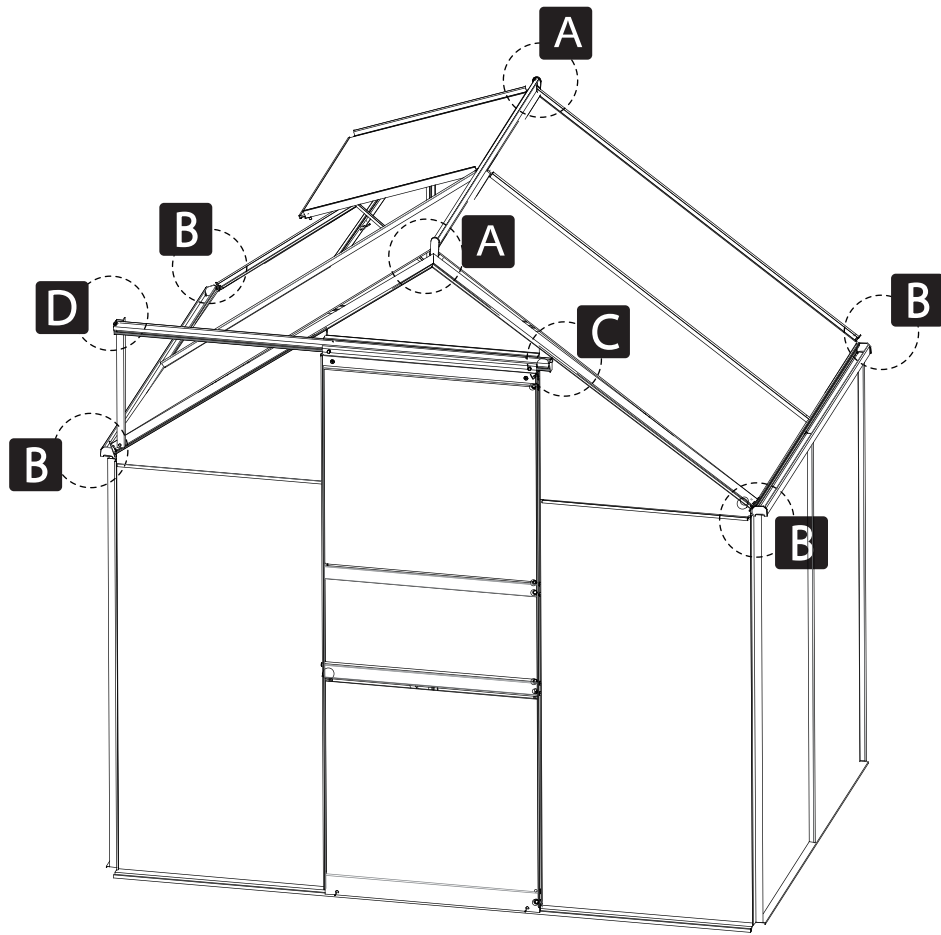
Front



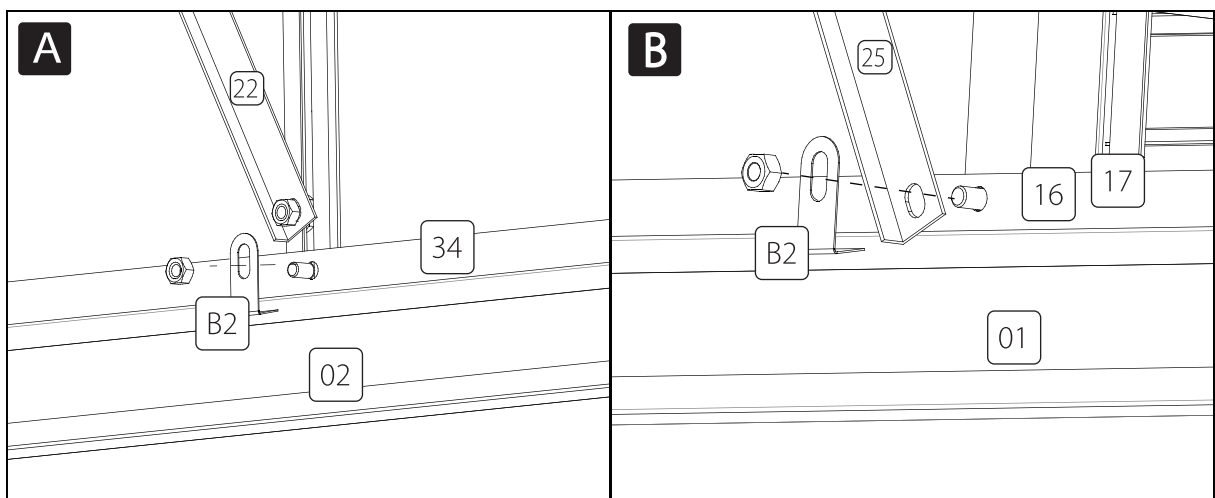
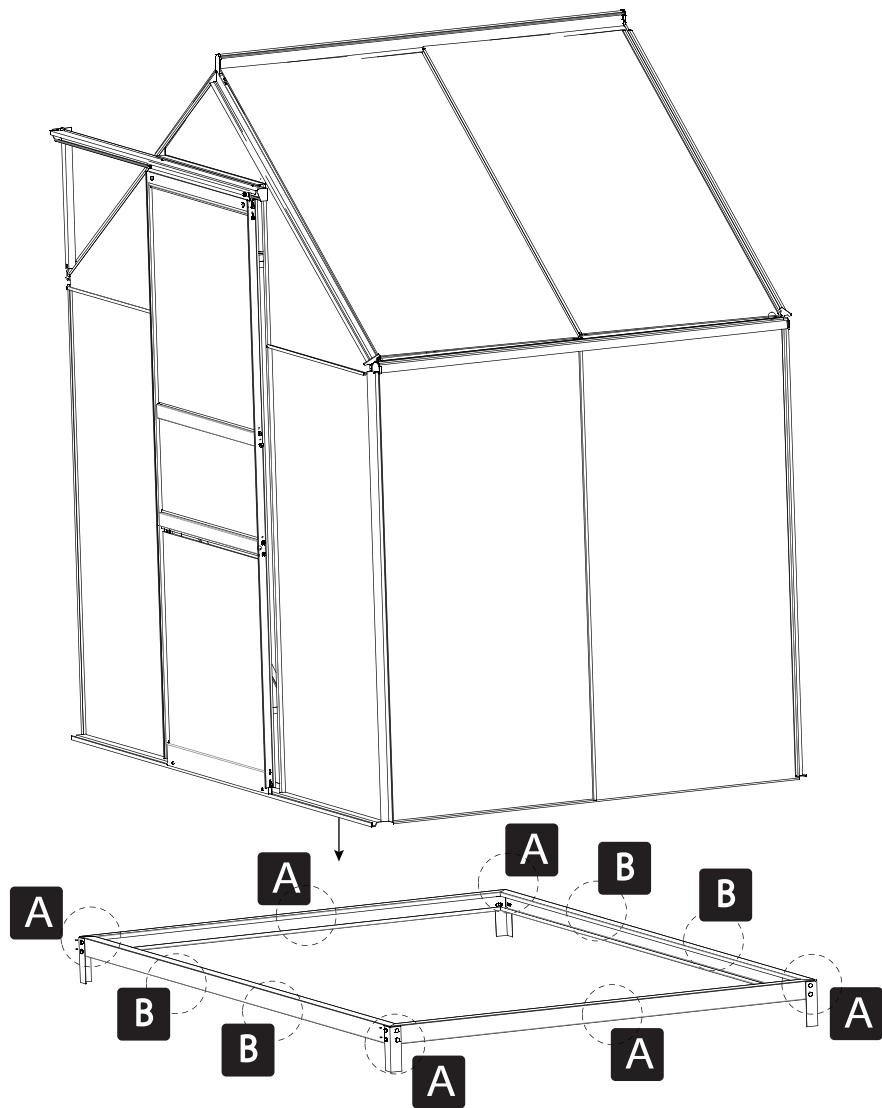
Part No.	Part	Qty.
25		4



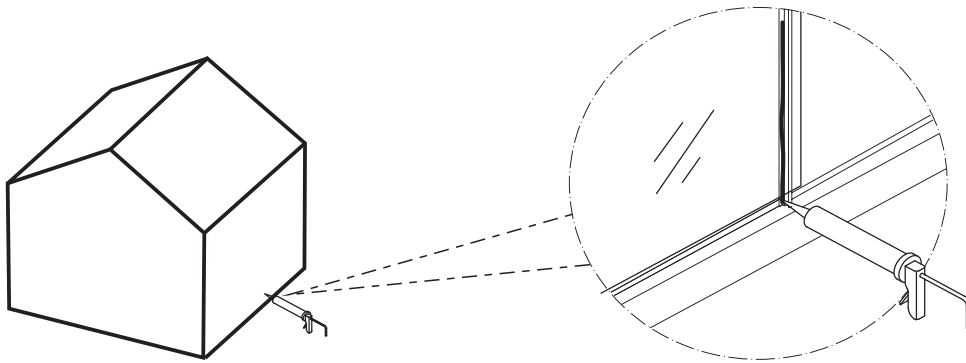
Part No.	Part	Qty.
22		4
F10		2
F10		2



Part No.	Part	Qty.
50		1
49		1
S10		2
51		4
48		4



Part No.	Part	Qty.
B2		10



EN_ ADVICE

It is not necessary but we would advise: For additional strength, you can also use some glue or tapes between the polycarbonate panel and the aluminum frame to enhance the stability.

Note: Silicone sealant and glue gun are not included in our tool kit. You can buy them locally. Only use silicone sealant suitable for aluminum.

FR_ CONSEIL

Ce n'est pas obligatoire, mais on te conseille : pour plus de solidité, tu peux aussi utiliser de la colle ou du ruban adhésif entre le panneau en polycarbonate et le cadre en aluminium afin d'améliorer la stabilité.

Remarque : le mastic silicone et le pistolet à colle ne sont pas inclus dans notre kit d'outils. Tu peux les acheter sur place. N'utilise que du mastic silicone adapté à l'aluminium.

DE_ TIPP

Es ist nicht unbedingt notwendig, aber wir empfehlen Folgendes: Für zusätzliche Festigkeit kannst du auch etwas Kleber oder Klebeband zwischen der Polycarbonat-Platte und dem Aluminiumrahmen verwenden, um die Stabilität zu erhöhen.

Hinweis: Silikondichtmasse und Heißklebepistole sind nicht in unserem Werkzeugset enthalten. Du kannst sie vor Ort kaufen. Verwende ausschließlich Silikondichtmasse, die für Aluminium geeignet ist.

ES_ CONSEJO

No es necesario, pero te recomendamos lo siguiente: para mayor resistencia, también puedes usar un poco de pegamento o cinta adhesiva entre el panel de polycarbonato y el marco de aluminio para mejorar la estabilidad.

Nota: El sellador de silicona y la pistola de pegamento no están incluidos en nuestro kit de herramientas. Puedes comprarlos en tu zona. Usa solo sellador de silicona apto para aluminio.

PT_ CONSELHO

Não é obrigatório, mas aconselhamos o seguinte: para maior resistência, também podes usar um pouco de cola ou fita adesiva entre o painel de polycarbonato e a moldura de alumínio, para aumentar a estabilidade.

Nota: O selante de silicone e a pistola de cola não estão incluídos no nosso kit de ferramentas. Podes comprá-los na tua zona. Usa apenas selante de silicone adequado para alumínio.

IT_ CONSIGLIO

Non è necessario, ma ti consigliamo quanto segue: per una maggiore resistenza, puoi anche usare un po' di colla o del nastro adesivo tra il pannello in polycarbonato e il telaio in alluminio, in modo da migliorare la stabilità.

Nota: il sigillante siliconico e la pistola per colla non sono inclusi nel nostro kit di attrezzi. Puoi acquistarli in negozio. Usa solo sigillante siliconico adatto all'alluminio.

RO_ SFAT

Nu este obligatoriu, dar vă recomandăm următoarele: Pentru o rezistență suplimentară, puteți folosi și puțin adeziv sau bandă adezivă între panoul din polycarbonat și cadrul din aluminiu, pentru a spori stabilitatea.

Notă: Etanșantul siliconic și pistolul de lipit nu sunt incluse în trusa noastră de scule. Le puteți achiziționa de la magazinele locale. Folosiți numai etanșant siliconic adecvat pentru aluminiu.

PL_ PORADA

Nie jest to konieczne, jednak zalecamy: Aby zapewnić dodatkową wytrzymałość, można również zastosować klej lub taśmy między panelem z poliwęglanu a ramą aluminiową w celu zwiększenia stabilności.

Uwaga: Uszczelniacz silikonowy i pistolet do kleju nie wchodzi w skład naszego zestawu narzędzi. Można je nabyć w lokalnych sklepach. Należy stosować wyłącznie uszczelniacz silikonowy przeznaczony do aluminium.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



ASSOCIATION

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr